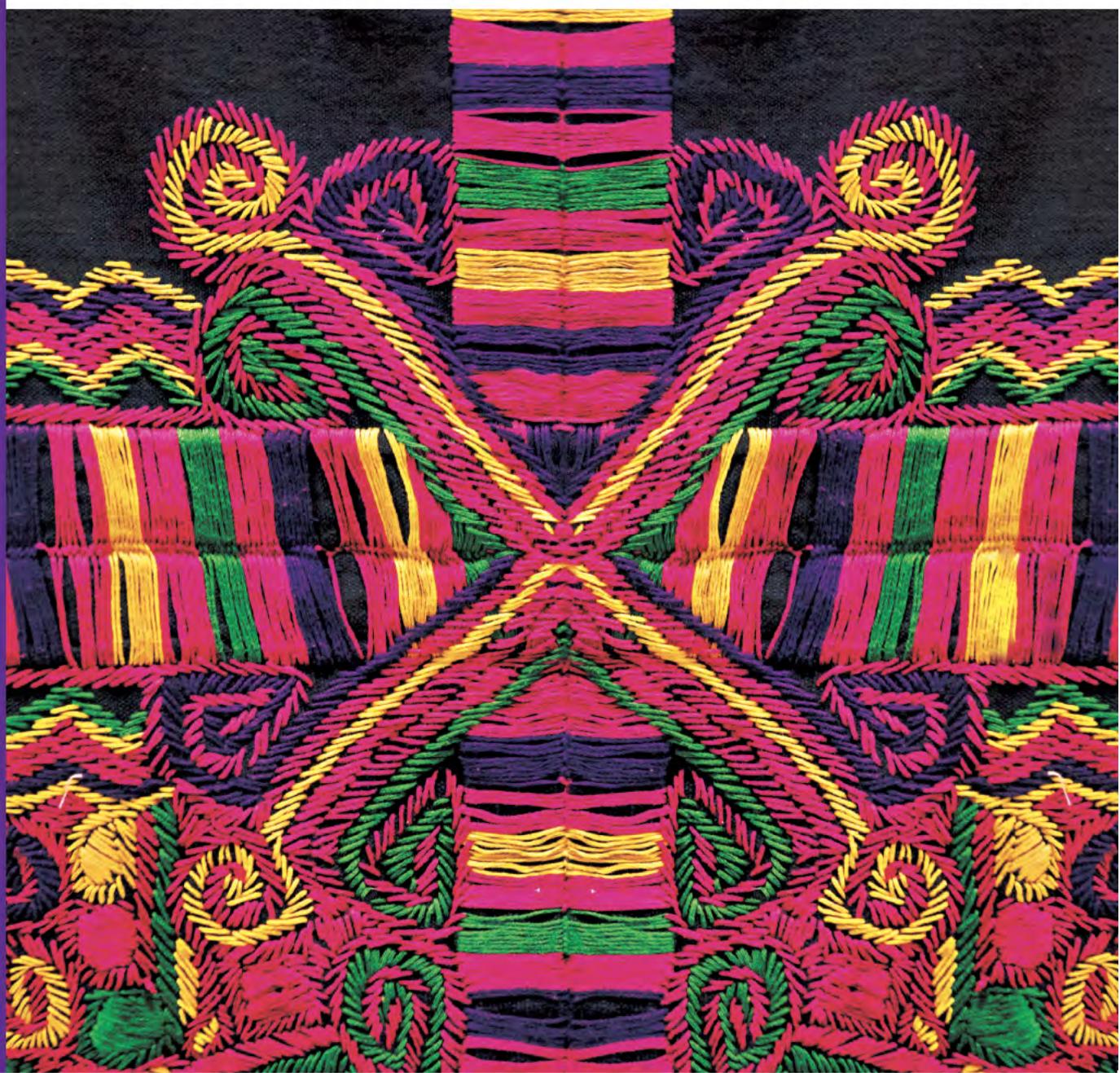


Programa de Lengua  
**Tsotsil**





**Secretario de Educación Pública**  
Otto Granados Roldán

**Subsecretario de Educación Básica**  
Javier Treviño Cantú

**Directora General de Educación Indígena**  
Rosalinda Morales Garza

**Dirección de Educación Básica**  
Alicia Xochitl Olvera Rosas

**Dirección para el Fortalecimiento y Desarrollo  
Profesional de Docentes de Educación Indígena**  
Édgar Yesid Sierra Soler

**Dirección para el Desarrollo  
y Fortalecimiento de las Lenguas Indígenas**  
Lucía Tepole Ortega

**Dirección de Apoyos Educativos**  
Erika Pérez Moya

GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIAPAS

**Secretario de Educación**  
Eduardo Campos Martínez

**Director de Educación Indígena**  
Elfidio Enrique Mazariegos Bartolón

**Jefe de Departamento para  
el Fortalecimiento de Lenguas Indígenas**  
Roberto Sántiz Gómez

**Coordinador Estatal de los Programas  
de Estudio en Lenguas Indígenas**  
Alonso Méndez Guzmán

**Coordinador del Programa para  
la Inclusión y la Equidad Educativa**  
Marco Antonio Morales Vázquez

---

**Nota sobre la escritura de la lengua indígena:**

Este Libro de Texto Gratuito se sustenta en la Norma de Escritura de la Lengua Tsotsil (*Bats'i k'op*), la cual se encuentra en proceso de socialización entre la comunidad lingüística tsotsil y ha sido avalada por las comisiones de profesores hablantes de lenguas indígenas, representativos del estado de Chiapas. Su atención está implícita en el libro, a partir de lo dispuesto en el documento rector *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

---

© Dirección General de Educación Indígena  
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur,  
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018.

Impreso en México.  
Distribución gratuita.  
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del titular de los derechos.

Programa de Lengua  
**Tsotsil**

El Programa de Lengua Tsotsil fue elaborado en la Dirección para el Desarrollo y Fortalecimiento de Lenguas Indígenas de la Dirección General de Educación Indígena. En este proceso participaron especialistas de la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH) y especialistas hablantes de la lengua Tsotsil del estado de Chiapas.

***Coordinación General (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Juana Zacarías Candelario

***Coordinación Académica (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Gloria Rosario Victoria Ávila

***Coordinación del Proyecto de Armonización Curricular***

Carlos Rincón Ramírez (UNACH)

***Autores***

Javier Gómez Sántiz  
Diego Ruíz Ruíz  
Mario Álvarez Hernández  
Salvador Sánchez Gómez  
Flor de María Hernández López  
Sebastián Pérez González

***Asistencia Técnica***

Daniel Hernández Cruz  
Venustiano Toledo Vázquez  
Emy J. Roblero Villatoro

***Concepto gráfico***

Erika Pérez Moya  
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés  
José Ángel Martínez Vázquez

***Diseño editorial***

José Ángel Martínez Vázquez

***Fotografía de portada***

José Ángel Martínez Vázquez (Composición)

***Fotografía de interiores***

Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

***Servicios editoriales***

Sociedad para el Desarrollo Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

***Cuidado editorial***

Guadalupe Córdova Cortés  
Martha Palma Cristóbal  
Erika Pérez Moya

Programa de Lengua  
**Tsotsil**







# Índice

Presentación .....	9
1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas .....	11
1.1. Recomendaciones internacionales .....	12
2. Propósitos generales .....	15
3. Propósitos específicos .....	17
4. Propósitos para el nivel primaria .....	19
5. Enfoque pedagógico .....	21
5.1. La perspectiva sociocultural de la educación .....	21
5.2. Las prácticas sacionaturales del lenguaje tsotsil .....	22
5.3. Las prácticas sociales del lenguaje .....	22
6. Descripción de los organizadores curriculares .....	23
6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral .....	23
6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita .....	24
7. Orientaciones didácticas .....	27
7.1. Proyectos didácticos .....	27
7.2. Las actividades recurrentes y talleres .....	28
7.3. Orientaciones para la intervención del maestro .....	30
8. Sugerencias de evaluación .....	33
9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita .....	35
9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral por grado organizados en multigrado .....	36
Primer ciclo .....	36
Segundo ciclo .....	38
Tercer ciclo .....	40
9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita por grado .....	42
Primer ciclo .....	42
Segundo ciclo .....	52
Tercer ciclo .....	62
9.3. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita .....	71
Primer ciclo .....	71
Segundo ciclo .....	76
Tercer ciclo .....	82
10. Evolución curricular .....	89
Bibliografía .....	91







## Presentación

La Secretaría de Educación Pública (SEP) reconoce y fortalece la diversidad lingüística y cultural del país e incorpora al Modelo Educativo las asignaturas: Lengua Materna. Lengua Indígena; Segunda Lengua. Lengua Indígena; y Segunda Lengua. Español, como una propuesta que busca contribuir a garantizar los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas, expresados en la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, así como el desarrollo integral de la niñez indígena.

El enfoque educativo que fundamenta esta propuesta está descrito en el eje Inclusión y Equidad del Modelo Educativo e igualmente se retoma y detalla en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

Un principio clave de estas asignaturas es el desarrollo de un bilingüismo equilibrado, el cual representa mayores ventajas cognitivas, sociales, comunicativas y de capital cultural para el estudiante, al permitirle interactuar en dos o más lenguas, así como conocer otras formas de explicar y aprehender el mundo.

Con el bilingüismo se desarrolla una conciencia lingüística más elaborada, ya que se tiene la posibilidad de comparar y reflexionar acerca de las formas, significados y usos de la comunicación y la cultura y, con ello, comprender más fácilmente las diferencias; pero sobre todo permite profundizar el análisis relativo a los usos, funciones y formas de la propia lengua. Asimismo, el aprendizaje bilingüe ayuda a desarrollar habilidades y competencias útiles para promover la resiliencia, la innovación y la sostenibilidad.

La Dirección General de Educación Indígena (DGEI), de conformidad con el marco normativo nacional y los acuerdos internacionales correspondientes, elabora materiales educativos y didácticos para fomentar el estudio y reflexión de las lenguas maternas indígenas, considerando diversas recomendaciones al respecto. Por ejemplo, el planteamiento contenido en el *Informe de seguimiento de la educación en el mundo* (UNESCO, 2016):

Para que los niños puedan adquirir unas bases sólidas en materia de lectura, escritura y aritmética, las escuelas deben impartir enseñanza en una lengua que los niños entiendan. Los sistemas de educación bilingües (o multilingües) basados en la lengua materna, en los cuales se enseña la lengua materna del niño conjuntamente con la introducción de un segundo idioma, pueden mejorar los resultados en el segundo idioma, así como en otras asignaturas.

Desde esta perspectiva, la preservación, conservación, uso y aprendizaje de las lenguas originarias tiene como propósito mantener y fortalecer la diversidad cultural y lingüística de México.

Maestra, maestro, la SEP pone en sus manos el Programa de Lengua Tsotsil para la educación primaria, el cual contiene las prácticas sociales del lenguaje más significativas de la cultura, en su elaboración participaron docentes, especialistas y miembros de las comunidades hablantes de esta lengua. Le invitamos a que lo utilice para planear, organizar, detonar y evaluar los procesos de aprendizaje de sus estudiantes.







# 1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas

Los programas de estudio de la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena tienen sustento legal, principalmente, en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley General de Educación, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y en diversos acuerdos signados por el Estado mexicano que han sido impulsados por organismos internacionales.

Desde 1992, el Estado mexicano reconoce legalmente el carácter pluricultural de la nación. En 2001 se aprobó una modificación constitucional del Artículo 2, que refrenda el reconocimiento constitucional de la pluralidad cultural de la nación mexicana y manifiesta que:

La Nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitaban en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas.

[...]

A. Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para:

[...]

IV. Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.

En esta adenda constitucional se ratifica el reconocimiento del carácter plural de la nación mexicana y la responsabilidad de las autoridades para establecer y determinar las políticas necesarias que garanticen la inclusión de los pueblos y comunidades indígenas, así como la vigencia de sus derechos.

Con el objeto de fortalecer y complementar estos derechos constitucionales, en marzo de 2003 se aprobó la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la reforma a la fracción cuarta del Artículo Séptimo de la Ley General de Educación. En ambas leyes se reconocen y protegen los derechos lingüísticos (individuales y colectivos) de los pueblos y comunidades indígenas. Respecto de la educación bilingüe, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas expresa en su Artículo 11:

Las autoridades educativas federales y de las entidades federativas, garantizarán que la población indígena tenga acceso a la educación obligatoria, bilingüe e intercultural, y adoptarán las medidas necesarias para que en el sistema educativo se asegure el respeto a la dignidad e identidad de las personas, independientemente de su lengua. Asimismo, en los niveles medio y superior, se fomentará la interculturalidad, el multilingüismo y el respeto a la diversidad y los derechos lingüísticos.



En la Fracción VI de su Artículo 13, agrega que se debe “Garantizar que los profesores que atienden la educación básica bilingüe en comunidades indígenas hablen y escriban la lengua del lugar y conozcan la cultura del pueblo indígena de que se trate”. Mientras que en la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación se establece la necesidad de “Promover mediante la enseñanza el conocimiento de la pluralidad lingüística de la Nación y el respeto a los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas”.

Asimismo, con el propósito de resguardar los derechos de la niñez mexicana, el Gobierno federal emitió la Ley para la Protección de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes, en cuyo Artículo 37 se expresa que “Niñas y niños y adolescentes que pertenezcan a un grupo indígena tienen derecho a disfrutar libremente de su lengua, cultura, usos, costumbres, religión, recursos y formas específicas de organización social”.

Por su parte, el Artículo Tercero Constitucional expresa que la educación debe favorecer el desarrollo armónico de las facultades humanas. Esto significa que debe propiciarse el aprendizaje en un ambiente favorable para el niño. Tanto en el caso de los niños indígenas, como en el de todos los demás, esto supone adaptar los recursos disponibles a su contexto cultural, lingüístico, familiar y comunitario.

Con base en estas disposiciones, los hablantes de lenguas indígenas tendrán acceso a una educación básica en su propia lengua y en español, que atienda a las necesidades y particularidades de su cultura.

## 1.1. Recomendaciones internacionales

Desde 1953 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés) ha promovido el uso de la lengua materna en la educación primaria. Cincuenta años después, esta posición fue ratificada y ampliada, tanto para ofrecer las mismas oportunidades de aprendizaje a los niños de minorías lingüísticas (consideración de 1953) como para contribuir a difundir los valores del pluralismo cultural (consideración agregada en 2003).

Ideas similares se encuentran en la Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos acordada en Barcelona en 1996, en la cual se establece: a) el derecho a ser reconocido como miembro de una comunidad lingüística; b) el derecho al uso de la lengua en público y en privado; así como c) el derecho a la enseñanza en la propia lengua y cultura. En la Sección II de dicho documento se detallan los derechos lingüísticos en la educación.

El reconocimiento de la diversidad lingüística se sustenta también en el Convenio 169 de la Organización Internacional para el Trabajo sobre los Pueblos Indígenas y Tribales de 1989 (del cual México es signatario), que en su Artículo 28 recomienda “que a los niños indígenas se les enseñe a leer y escribir en la lengua materna” y que se les ofrezcan “oportunidades para que aprendan la lengua oficial de su país o nación con el fin de que se apropien de ambos instrumentos comunicativos”.

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, firmada por México, expresa lo siguiente en el punto 25 de su declaración:

Nos comprometemos a proporcionar una educación de calidad, inclusiva e igualitaria a todos los niveles: enseñanza preescolar, primaria, secundaria y terciaria y formación técnica y profesional. Todas las personas, sea cual sea su sexo, raza u origen étnico, incluidas las personas con discapacidad, los migrantes, los pueblos indígenas, los niños y los jóvenes, especialmente si se encuentran





en situaciones de vulnerabilidad, deben tener acceso a posibilidades de aprendizaje permanente que las ayuden a adquirir los conocimientos y aptitudes necesarios para aprovechar las oportunidades que se les presenten y participar plenamente en la sociedad. Nos esforzaremos por brindar a los niños y los jóvenes un entorno propicio para la plena realización de sus derechos y capacidades, ayudando a nuestros países a sacar partido al dividendo demográfico, incluso mediante la seguridad en las escuelas y la cohesión de las comunidades y las familias [...] Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos [...] De aquí a 2030, eliminar las disparidades de género en la educación y asegurar el acceso igualitario a todos los niveles de la enseñanza y la formación profesional para las personas vulnerables, incluidas las personas con discapacidad, los pueblos indígenas y los niños en situaciones de vulnerabilidad [...] De aquí a 2030, asegurar que todos los alumnos adquieran los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para promover el desarrollo sostenible, entre otras cosas mediante la educación para el desarrollo sostenible y los estilos de vida sostenibles, los derechos humanos, la igualdad de género, la promoción de una cultura de paz y no violencia, la ciudadanía mundial y la valoración de la diversidad cultural y la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.





## 2. Propósitos generales

El propósito de la asignatura incluida en este Programa es que los estudiantes sean capaces de comunicarse de manera eficaz y correcta en su lengua materna. Para lograrlo, deben aprender a utilizar los recursos lingüísticos y socioculturales de su lengua de manera situada y significativa. La asignatura Lengua Materna. Lengua Tsotsil se complementa con otra: Segunda Lengua. Español, porque se espera que los niños tsotsiles desarrollen el lenguaje oral y escrito de forma bilingüe, que valoren la riqueza de su lengua y de su tradición oral y cultural, que sean capaces de una reflexión intra e intercultural crítica.





### 3. Propósitos específicos

De acuerdo con lo establecido en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se espera que durante el desarrollo de esta asignatura los alumnos logren:

1. Desarrollar su autoestima, autonomía y fortalecer su identidad, a través del orgullo de su lengua y su cultura; y el sentimiento de pertenencia.
2. Desarrollar su capacidad para expresar opiniones y tomar acuerdos, con base en el conocimiento de sus derechos lingüísticos y culturales, en tanto son ciudadanos de una nación plural.
3. Valorar la riqueza de la diversidad lingüística, cultural y natural, así como de un bilingüismo equilibrado, como un enriquecimiento cognitivo y cultural de las personas y de las naciones.
4. Tomar conciencia del valor de su lengua, de sus variantes dialectales y de sus múltiples funciones, así como de su capacidad para mediar, representar y reflejar el orden social, institucional, artístico y cultural de su pueblo.
5. Participar y apropiarse de las prácticas sociales del lenguaje de la vida familiar y comunitaria, tomando conciencia de las normas lingüísticas; de los principios culturales y sociolingüísticos que las rigen; y de las enseñanzas, valores y conocimientos que transmiten.
6. Utilizar las formas lingüísticas pertinentes y las convenciones que les permitan expresarse, comunicar sus intenciones y lograr sus propósitos, al participar en las prácticas culturales de distintos ámbitos de la vida social.
7. Utilizar y recrear el lenguaje de manera analítica y reflexiva para organizar su pensamiento y discurso; expresar lo que saben y construir conocimientos.
8. Conocer una diversidad de textos de su tradición oral y apropiarse de los recursos básicos del arte de composición de la tradición oral para su valoración estética, comprensión e interpretación de las enseñanzas de sus ancestros.
9. Apropiarse de las prácticas del lenguaje escrito y las normas de su sistema de escritura, promoviendo el fortalecimiento de su lengua.
10. Recrear el lenguaje escrito en nuevos espacios institucionales, formas textuales y funciones, al participar en una comunidad textual que trasciende los límites de la escuela, al compartir sus producciones con otras personas o instituciones.
11. Reflexionar sobre los recursos gramaticales, retóricos, expresivos y estéticos de su lengua para valorar su riqueza y mejorar su producción, interpretación y corrección de textos orales y escritos, tomando conciencia de sus diferencias con otras lenguas y culturas.
12. Vincular los contenidos lingüísticos y culturales con la construcción de conocimiento de otras asignaturas desde una perspectiva intercultural y con habilidades básicas para la vida y el trabajo (pp. 225-226).





1-18-18	2-18-18	3-18-18	4-18-18	5-18-18
1-18-19	2-18-19	3-18-19	4-18-19	5-18-19
6-18-18	7-18-18	8-18-18	9-18-18	10-18-18
6-18-19	7-18-19	8-18-19	9-18-19	10-18-19
11-18-18	12-18-18	13-18-18	14-18-18	15-18-18
11-18-19	12-18-19	13-18-19	14-18-19	15-18-19
16-18-18	17-18-18	18-18-18	19-18-18	20-18-18
16-18-19	17-18-19	18-18-19	19-18-19	20-18-19
21-18-18	22-18-18	23-18-18	24-18-18	25-18-18
21-18-19	22-18-19	23-18-19	24-18-19	25-18-19
26-18-18	27-18-18	28-18-18	29-18-18	30-18-18
26-18-19	27-18-19	28-18-19	29-18-19	30-18-19



## 4. Propósitos para el nivel primaria

En lo que se refiere específicamente al nivel primaria el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) considera los siguientes propósitos:

1. Usar el lenguaje en distintas situaciones escolares y comunitarias, expresando sus puntos de vista con argumentos.
2. Recopilar y difundir textos de la tradición oral, y palabras de la experiencia y la literatura, haciendo uso de recursos lingüísticos, expresivos y estéticos particulares de su lengua y cultura.
3. Producir, corregir y circular textos monolingües —en lengua indígena— y bilingües —lengua indígena-español—, sobre diversas prácticas culturales, atendiendo a las particularidades de la lengua en la que escriben y hablan, y considerando al destinatario y el propósito comunicativo, así como las pautas culturales.
4. Aportar producciones escritas —impresas y digitales— sobre su cultura y otras, para enriquecer acervos físicos y electrónicos con el fin de circularlos dentro y fuera de la escuela y la comunidad.
5. Traducir textos de su lengua al español y viceversa, respetando el significado y sentido del original.
6. Comprender las ventajas del bilingüismo y el plurilingüismo para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras.
7. Usar la lengua indígena en otras prácticas sociales del lenguaje donde generalmente se utiliza el español.
8. Consultar de manera autónoma diversos materiales para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras culturas.
9. Participar de manera autónoma en diversas actividades de producción e interpretación de textos auténticos involucrando a la escuela y la comunidad (pp. 226-227).



Chigapa  
Solidaria



## 5. Enfoque pedagógico

### 5.1. La perspectiva sociocultural de la educación

El Programa de Lengua Tsotsil adopta un enfoque pedagógico sociocultural, lo cual supone reformular concepciones y prácticas que por largo tiempo han predominado en el sistema educativo —especialmente aquellas que ven la educación como la mera transmisión de conocimientos acabados— para transitar hacia una concepción del aprendizaje entendido como un proceso de construcción de significados y sentidos, cimentados en una situación específica y necesariamente asociados a un contexto sociocultural particular. Es decir, se aprende en la interacción con otros realizando actividades con propósitos reales.

Cuando la perspectiva sociocultural sustenta el proceso educativo, esta debe reflejarse en todos los aspectos de la gestión pedagógica y curricular de la escuela: a) su organización y funcionamiento, b) la participación de padres de familia y otros miembros de la comunidad, c) la toma de decisiones sobre la articulación de las prácticas socioculturales y los aprendizajes previstos en el currículo nacional y d) la generación de los ambientes y situaciones de aprendizaje congruentes con el enfoque.

El enfoque pedagógico sociocultural se entiende, en este caso, como enseñanza y cognición situadas, en cuanto que todo proceso de aprendizaje ocurre dentro de un contexto cultural, histórico y social. Esto demanda valorar la importancia de las formas de trabajo y organización comunitarias para resolver problemas, así como incluir en la educación el componente afectivo y emocional, como variable determinante para que los estudiantes se desarrollen con seguridad.

Asimismo, los niños son concebidos como sujetos activos en la construcción de sus aprendizajes y con la suficiente capacidad de resolver problemas y elaborar sus propias explicaciones, desde muy temprana edad, sobre aquello que sucede a su alrededor. Por ende, este enfoque amplía sus oportunidades de participar en las prácticas sociales de su comunidad, ya que desde esta visión la participación real en eventos socialmente organizados es indispensable para el aprendizaje, planteamiento que se vincula con la noción de *aprendizaje situado*.

El *aprendizaje situado* es una forma de crear significado desde las actividades cotidianas de la vida, sus principios teóricos postulan que existe una relación entre el alumno y el contexto que se estructura sobre una base práctica y por ello, para que el aprendizaje sea efectivo, el alumno debe estar activamente involucrado en un diseño de instrucción real, donde *lo que se sabe* se relaciona con aquellas situaciones en las cuales se produce dicho saber, enfatizando así el contexto cultural en el que tiene lugar la adquisición de habilidades intelectuales. Desde esta perspectiva, la adquisición de capacidades y el contexto sociocultural no pueden separarse, lo cual ayuda a entender mejor cómo se aprende mediante la participación en las prácticas culturales y sociales del lenguaje.

El papel del maestro y el trabajo colaborativo son fundamentales en el proceso educativo, ya que la construcción y reconstrucción de conocimientos se genera a partir de la mediación docente y la interacción con los compañeros; es esta relación interpersonal e intersubjetiva entre el estudiante y sus interlocutores lo que posibilita —con un proceso de negociación de por medio— el paso gradual hacia la convergencia de significados. Los apoyos didácticos que se diseñen y utilicen deben funcionar como *andamios* del aprendizaje.



## 5.2. Las prácticas sionaturales del lenguaje tsotsil

En la cosmovisión de los pueblos originarios de Chiapas, particularmente los tsotsiles, las prácticas socioculturales del lenguaje tienen dos vertientes: las prácticas sionaturales del lenguaje de la tradición oral y las prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita. Para la primera de ellas, el conocimiento es resultado de la interacción dialógica entre hombre/mujer y naturaleza/universo, sustentada en la concepción holística del conocimiento originario, en el que la vida sociocultural se construye junto con la naturaleza como un todo. Así, las prácticas sionaturales del lenguaje se centran en procesos de aprendizaje vistos desde una *pedagogía visual-sensitiva* del contexto, donde la recuperación de la cosmovisión tsotsil coadyuva a la adopción de principios, valores y prácticas solidarias que dignifican al *ser humano-naturaleza*.

Con base en las prácticas sionaturales del lenguaje se construye también un saber pedagógico y educativo, desde una filosofía biocéntrica del conocimiento, desarrollado y articulado holísticamente por los pueblos originarios.

## 5.3. Las prácticas sociales del lenguaje

De acuerdo con lo señalado en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017), al “igual que las otras asignaturas que integran el Campo de Formación Académica Lengua y Comunicación, en Lengua Materna. Lengua Indígena, se adopta el enfoque de prácticas sociales del lenguaje” (p. 227), las cuales son particularmente útiles porque permiten situar los aprendizajes de los niños tsotsiles en las prácticas habituales de su comunidad, facilitando así la incorporación de elementos que les son familiares para construir situaciones de aprendizaje culturalmente pertinentes y significativas.

La noción de prácticas sociales del lenguaje se define como un conjunto de “actividades sociales históricamente organizadas y normadas por la cultura” (SEP, 2017, p. 227), son modos de interacción social, como lo son la producción e interpretación de textos orales y escritos, que incluyen una serie de reglas, disposiciones, nociones y formas de pensar.

Dichas prácticas se organizan a partir de los principios dictados por la sociedad, que en su esencia se fundamentan en los símbolos que componen a una cultura. Esta característica permite ordenar la vida social a través de los consejos, la toma de decisiones y acuerdos colectivos, así como los relatos de la antigua o nueva palabra (León-Portilla y Shorris, 2004). En este sentido, las prácticas sociales del lenguaje son prácticas culturales como lo son las actividades productivas agrarias o cualquier otra; lo único que las diferencia es que en la primera el producto es un discurso (que se enuncia por medio de un texto oral o escrito), mientras que en la segunda el producto es la cosecha obtenida (maíz, frijol, trigo o cualquier otro alimento).

Así, tanto los usos del lenguaje —en su calidad de comportamientos simbólicos y prácticas discursivas—, como los objetos lingüísticos en todas sus formas, ocupan un lugar central en el proceso de construcción de la identidad colectiva (construcción de las personas como sujetos sociales), ya que proveen ese tejido público que nos permite entendernos, reconocernos y darle significado a nuestras vivencias. Esta es la razón por la que Montemayor (1998) considera que las culturas indígenas de México permanecen vivas, entre otras causas, gracias al soporte esencial que les brinda su idioma y en particular, “por la función que la tradición oral desempeña en la ritualización de la vida civil, agrícola y religiosa” (p. 7). La cultura es entonces, el proceso por el que las actividades se organizan, estructuran y adquieren nuevas formas.





## 6. Descripción de los organizadores curriculares

Los contenidos y aprendizajes de los programas de estudio para el campo formativo Lenguaje y Comunicación están conformados en dos grandes organizadores: *ámbitos* y *prácticas sociales del lenguaje*. Para el caso de la asignatura Lengua Materna. Lengua Tsotsil, se retoman estos organizadores, pero dada la relevancia de la tradición oral, los programas de estudio cuentan con dos categorías en la organización de sus ámbitos y prácticas sociales del lenguaje. El primer organizador es el más amplio y abarcador, y se relaciona con la tradición oral; el segundo se relaciona con la tradición escrita. En ese sentido, el Programa de Lengua Tsotsil contienen ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita que se integrarán para el logro de los aprendizajes esperados en el desarrollo de los proyectos didácticos (tablas de dosificación).

### 6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral

Para abordar los contenidos correspondientes a la tradición oral de la lengua tsotsil se definieron los siguientes ámbitos:

#### Formas de organización y convivencia social, política y económica

Los pueblos originarios tienen sus propias formas de usar las palabras para comercializar y dar a conocer los productos que promocionan, palabras que transmiten la cantidad y forma del objeto, la convivencia y los trabajos. Desde la cosmovisión holística, una vida armónica cuenta con tres elementos básicos: sustento alimenticio, buena salud y un espacio donde vivir (casa). En este entendido, es de vital importancia que los niños y niñas de esta cultura recuperen, conozcan, analicen y describan las expresiones que les ayuden a potenciar sus conocimientos, desde este ámbito.

#### Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza

Por medio de la tradición oral en este ámbito, las palabras constituyen guías para orientar, educar y transmitir normas, valores y formas de comportamiento a las nuevas generaciones, contribuyendo así a promover la reflexión de la enseñanzas y el fortalecimiento de los conocimientos desarrollados.

Para los ámbitos anteriormente indicados se definieron las siguientes prácticas siconaturales del lenguaje (PSNL):

- **Escuchamos y compartimos los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza.** Desde estas prácticas siconaturales del lenguaje se les enseña a la niñez y la juventud de la cultura tsotsil a cuidar y respetar la armonía de la naturaleza y el cosmos, ya que para el *bats'i vinik* (hombre verdadero) constituyen elementos ontológicos indispensables para la vida.





- **Narramos hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado con los mensajes que emiten los seres que nos rodean.** A partir de estas prácticas socrónicas, se generan discursos poéticos al usar un lenguaje ceremonial con el fin de que la niñez valore, reflexione y analice la importancia de los rituales y desarrolle las capacidades de entender y comprender los significados de las palabras, así como de poder registrarlas de manera escrita.
- **Narramos y escuchamos formas de conversación para el autosustento, así también para trabajo, para los procesos de trabajo, la convivencia y las conversaciones de la comunidad.** Estas prácticas permiten conocer el territorio, la historia de la comunidad, sus tradiciones, costumbres, lengua, formas de vestir, comer, pensar y organizarse, todo ello, a través del lenguaje narrativo.

## 6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita

Las prácticas del lenguaje de tradición escrita, por su parte, se organizan a partir de las distintas maneras de leer y escribir según los propósitos, los textos y los destinatarios. Es decir, se organizan a partir de lo que Delia Lerner (2001) ha llamado los “quehaceres del lector y del escritor” o “lo que hacen” las personas letradas cuando leen o escriben. Son seis ámbitos:

- **Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales.** La práctica investigativa es fundamental en la propuesta de la asignatura Lengua Materna. Lengua Tsotsil, ya que se requiere que los niños indaguen sobre sus prácticas culturales y sociales del lenguaje a partir de fuentes orales: sus mayores y distintos actores de la comunidad. Su participación directa en las prácticas y las pláticas con personas de su comunidad se considera una acción estratégica durante la primera etapa de todo proyecto didáctico. Investigar es un proceso muy complejo que requiere aprender a planificar una investigación, participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación, reflexionar sobre el lenguaje, reflexionar sobre las prácticas que estudia; organizar, clasificar y conservar la información.
- **Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas.** En los proyectos didácticos, es usual que se le solicite a los niños recurrir a fuentes escritas de sus acervos o de otras instituciones o medios (biblioteca, internet) para ampliar la información que obtienen en sus investigaciones, reflexionar sobre las prácticas que estudian (intra e intercultural y sobre el lenguaje) e integrar los conocimientos de otros campos formativos o estudiar temas de su interés. Estas fuentes escritas son diversas: se presentan en múltiples formatos y se enuncian y leen de distintas maneras. Se propone que los niños aprendan a explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura, seleccionar un material e identificar información específica, leer y releer con fines de estudio, registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.
- **Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.** Ubica a los niños como productores del conocimiento. Sus aprendizajes no son sólo un capital personal, sino también un bien común. Este es un valor central de educarse en contextos comunitarios. Para ello, deben aprender a producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos, participar en la edición y diseño de portador, participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos.
- **Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra.** Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con los textos líricos y poéticos tienen la intención de que los alumnos comprendan y aprecien la intención creativa e imaginativa del lenguaje. Las prácticas vinculadas con la lectura y escritura de canciones y poemas, así como los juegos del lenguaje tienen





propósitos lúdicos. La lectura de poemas en torno a un tema puede contribuir a entender y apreciar las muy variadas maneras de referirse a las mismas cosas. En el primer ciclo, las rimas y las canciones pueden ser importantes en el proceso de alfabetización.

- **Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra.** Los textos de la tradición oral de la antigua y nueva palabra son construidos con base en un arte de composición que el niño debe conocer para acceder a los sustratos de significación de estos textos y a los saberes y enseñanzas o información cultural que portan. Carlos Montemayor (1998, p. 7) define el arte de composición como un sistema de organización literaria, un método de composición o versificación que permite formalizar ciertos elementos rítmicos, temáticos, lógicos, metafóricos, a partir de los cuales es posible crear modelos que se puedan engarzar en forma rítmica, metafórica o temática para construir sin escritura obras complejas.
- **Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra.** En este ámbito se favorecen prácticas sociales del lenguaje, en donde los niños producen sus textos poéticos y narrativos, en donde distingan el arte del lenguaje, el lenguaje estético, así como el juego de palabras, escribiendo y leyendo chistes, anécdotas, adivinanzas, entre otras. De esta manera, se adentran en el mundo del lenguaje estético y contribuyen al incremento del acervo bibliográfico, editando sus textos en libros cartoneros o artesanales. El fin es la formación de comunidades de lectores y escritores en sus lenguas maternas.





## 7. Orientaciones didácticas

Una condición indispensable es que los docentes hablen la lengua de los niños y tengan desarrollado un bilingüismo aditivo que les permita conocer y dominar las múltiples prácticas sociales asociadas al lenguaje oral (entiendan y hablen) y escrito (lean y escriban) en tsotsil y en español. Se necesita de docentes que se comprometan con la revitalización de las lenguas indígenas para su mantenimiento, desarrollo y fortalecimiento, que trabajen vinculando la escuela y la comunidad, a fin de preservar el sentido de las prácticas sociales que ocurren fuera de la escuela y, como facilitadores de aprendizaje, deben estar dispuestos a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones y usos. Por otro lado, con el propósito de preservar la naturaleza y función del lenguaje en la vida social y favorecer una enseñanza colaborativa en donde cada alumno contribuya al logro de las metas de aprendizaje, se proponen dos modalidades de trabajo escolar: 1) proyectos didácticos y 2) actividades recurrentes y talleres, que al ser vinculadas con los conocimientos, habilidades y creatividad del docente —tomando como base las orientaciones para la intervención del maestro— contribuyen a promover la consolidación de los aprendizajes esperados.

### 7.1. Proyectos didácticos

Los proyectos didácticos son estrategias pedagógicas que integran el trabajo para el estudio de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y escrita. Esta propuesta se encuentra articulada y secuenciada desde la lógica de la dosificación de aprendizajes esperados, favorece el intercambio entre iguales y propicia que los niños asuman diversas responsabilidades en la realización del trabajo escolar. Todos participan a partir de lo que saben hacer y de lo que necesitan aprender, haciendo realidad el aprendizaje situado. Por ello se dice que atienden al trabajo interdisciplinario, ya que para su realización se requiere vincular diversos enfoques y nociones relacionadas con otros campos del conocimiento.

Dentro de los proyectos se especifica la estrategia didáctica que se desarrolla para el logro de los aprendizajes y enuncia el tipo de producciones que desarrollarán los niños (productos tangibles o intangibles, como en el caso de las producciones orales). Están orientadas al cumplimiento de una finalidad social relevante para los niños; su meta es la elaboración de un producto escrito, el cual es conservado o difundido en un portador específico. De esta manera, se contribuye a la conformación de un ambiente letrado en la lengua materna. En el trabajo por proyectos didácticos, se permite a alumnos y docentes un acercamiento a la realidad; al trabajar con problemas de su interés, les permite investigar, hacer hipótesis y explicaciones, debatir e intercambiar ideas para fortalecerlas. Se vincula el conocimiento del funcionamiento de la tradición del lenguaje oral y escrito con actividades significativas para los educandos, propiciando que enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos y el manejo de los elementos que se requieren para comunicarse en cualquier ámbito social.

Se propone que el alumnado aprenda a tener experiencia directa en el aprendizaje que se busca, ya que está orientado hacia propósitos reales y relevantes para los estudiantes en su contexto social. Todos los



proyectos didácticos atienden propósitos comunicativos que pueden ser alcanzados a partir de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita. El maestro puede planear proyectos de diferente duración, considerando las necesidades del alumno o del grupo. El trabajo por proyectos provee un marco para que los niños y las niñas indaguen, piensen y comuniquen información que es importante para ellos, no sólo por sus contenidos, sino por lo que quieren lograr en la comunidad, al poner en circulación un texto que han escrito. A continuación, se precisa un conjunto de condiciones que deben considerarse en el trabajo y seguimiento de cada uno de los proyectos didácticos:

- Definir el número de clases para llevar a cabo cada uno de los proyectos didácticos, tomando en cuenta los aprendizajes esperados por ciclo y por grado.
- Lograr que la oralidad, la lectura y la escritura en la escuela sean analizadas y desarrolladas tal como se presenta en su contexto.
- Valorar los discursos de los adultos de su comunidad, insertos en las diversas prácticas para reconocer su función social.
- Reflexionar sobre distintos aspectos del sistema de escritura.
- Propiciar que los alumnos enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos.
- Atender a la exposición y discursos de sus compañeros y exponer sus conocimientos e ideas de manera ordenada y completa, analizando sus investigaciones y hallazgos.
- Generar productos a partir de situaciones reales que los acerquen a la oralidad, a la lectura, así como a la producción y revisión de textos con una intención comunicativa, dirigidos a interlocutores reales.

## 7.2. Las actividades recurrentes y talleres

En el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se sugiere trabajar también con actividades recurrentes, que fortalecen el trabajo por proyecto didáctico, siendo estas las actividades que se realizan en distintos momentos. Se presentan en distintas modalidades: algunas de las actividades recurrentes que se integran ya son parte de la tradición escolar y se presentan como rutinas escolares. Se consideran actividades recurrentes para todos los ciclos el trabajo en la biblioteca o la participación en las asambleas escolares; o la invitación a personas mayores para que relaten a los niños textos de su tradición oral. En primer ciclo, adquieren la forma de juegos didácticos diseñados para favorecer la alfabetización inicial. Para el segundo y tercer ciclo, se proponen los talleres. Todas estas modalidades son valiosos dispositivos para modificar la homogeneización que caracteriza la vida en el aula. El educador puede elegir articular distintas modalidades cuando, por ejemplo, un grupo termina una tarea antes que otros o requiere atender a los que más lo necesitan (p. 235).

Los talleres se caracterizan por ser una modalidad de aprendizaje abierta, flexible y libre que la propia comunidad educativa podrá decidir por sí misma, cumpliendo con la nueva visión de flexibilidad o autonomía curricular. Cada comunidad educativa o escuela tendrá la responsabilidad de equilibrar los tiempos y seleccionar cuál proyecto didáctico, actividad recurrente o taller elegirá en cada momento, siendo que todas son formas complementarias de trabajar en el aula. A continuación se describe la asamblea escolar, el trabajo en la biblioteca y los talleres. En la bibliografía se indican documentos que pueden obtenerse en internet para saber más.





- **Asambleas escolares “Nuestras palabras”.** Estas tienen un importante potencial para reflexionar y generar consensos con espíritu comunitario, donde los niños pueden tomar la palabra, expresar su opinión, exponer sus puntos de vista y llegar a acuerdos para la vida buena, en armonía con su entorno. La propuesta educativa de las asambleas escolares ha sido construida por iniciativa de CIE-SAS-Pacífico Sur/UNICEF (2006-2013) y puesta en práctica en amplias regiones de México, mostrando el poder de transformación que esta metodología tiene en la vida en la escuela. En la bibliografía se indica la liga de internet para obtener documentos con más información.
- **La biblioteca escolar.** La biblioteca es un espacio ideal para generar una comunidad textual que comparte y recomienda textos, a través de la cartelera, la reseña de textos o la programación de lecturas para ser escuchadas o leídas por los niños durante tiempos predefinidos (primera media hora de clases, un día a la semana). La participación en su funcionamiento, el cuidado y préstamo domiciliario de materiales debe ser considerado como corresponsabilidad de toda la comunidad educativa. Enriquecer los acervos de la biblioteca con las producciones de los alumnos (libros cartoneros o artesanales) permite ampliar las fuentes escritas, por lo que es importante promover la lectura de materiales elaborados por generaciones anteriores, así como el placer de leer una diversidad de textos de forma libre, espontánea, que son de interés personal, otorgando un tiempo recurrente para tal actividad. Estas actividades y espacios son necesarios para convertir a la lectura en una práctica habitual, propiciando así la integración de los alumnos a la cultura escrita. Varios talleres también cumplen con esta función.
- **El taller de libros cartoneros o artesanales.** Tiene como objetivo que se editen y publiquen materiales propuestos por los niños según sus intereses para enriquecer los acervos de la biblioteca y generar comunidades textuales en lengua indígena con propósitos comunicativos y destinatarios reales. Es un espacio central para convertir a la escuela en una casa editorial, por lo que cada escuela diseña su propio logo. El taller permite lo siguiente:
  1. Afianzar el proceso de estandarización y normalización de sus lenguas (creación de alfabetos y normas de escritura).
  2. Generar comunidades textuales para la recreación de una cultura escrita, desde la lógica del intercambio, en cuyo seno se promueve la formación de los maestros.
  3. Enriquecer los acervos escolares, desde su propia visión.
  4. Integrar a los niños, niñas y maestros a la cultura escrita de una forma libre y alternativa, que al mismo tiempo les permita generar un proyecto editorial en sus escuelas, a partir del reciclado.

Es importante considerar que la mayoría de los maestros nunca antes habían escrito o leído libros en sus lenguas, por lo que muchas veces consideran que no tienen la competencia para hacerlo. Estos talleres muestran la capacidad que tiene la comunidad escolar para publicar libros escritos por ellos mismos, desde sus intereses.

- **El taller de la radio escolar.** La radio es un recurso de gran potencial y alcance que puede aprovecharse como medio de difusión de los conocimientos que han producido; de expresión de opiniones y puntos de vista sobre problemas específicos, o medio para anunciar sucesos actuales. Entendida como un dispositivo didáctico, la producción radiofónica busca que los y las participantes se apropien de las prácticas radiofónicas: elaboración de guiones, locución, grabación, edición —mezcla y musicalización— y masterización para recrear la información en distintos formatos de una forma propositiva, libre, creativa y lúdica.



- **Taller de teatro y arte dramático.** La representación teatral y la escritura de textos en forma de guion teatral son medios propicios para representar la cultura y la cosmovisión del pueblo, y desarrollar la oralidad y escritura en la lengua tsotsil. Los niños de primer ciclo suelen fascinarse con la improvisación y juegos dramáticos en los que representan diversas situaciones o imitan personas o animales. En los siguientes ciclos, es una gran herramienta para recrear textos narrativos en obras para ser leídas (lectura de atril) o representadas, de forma libre, según los intereses de los niños. De esta forma, se impulsa su creatividad, autoestima y oratoria.

### 7.3. Orientaciones para la intervención del maestro

La impartición de esta asignatura exige nuevos estilos de formación de los maestros que contemplen el conocimiento de las prácticas culturales de la comunidad, así como los ideales educativos de sus pueblos. También se requiere su preparación en el modelo educativo de enseñanza situada y en el trabajo por proyectos. El docente debe estar dispuesto a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones. En este sentido, se requiere que el docente:

- Imparta la lengua indígena como objeto de estudio y promueva su uso como lengua de instrucción y comunicación.
- Se comprometa con el fortalecimiento del tsotsil, ampliando su uso por medio del lenguaje escrito.
- Organice el trabajo escolar, capitalizando la diversidad en todas sus formas a favor de los que aprenden.
- Aproveche y distribuya el tiempo de forma flexible, usando todas las modalidades de trabajo en el aula que se ofrecen.
- Cree vínculos con los otros campos de formación académica desde una concepción del currículo integrado.
- Genere un vínculo entre la escuela y la comunidad, rompiendo los muros que las separan.
- Establezca redes con otras escuelas, con el fin de acercar a los niños a otras variantes dialectales e interlocutores reales.
- Participe de lector a lector en las prácticas de lectura y escritura, convirtiendo la escuela en una casa editorial.
- Diseñe y dirija el trabajo con los contenidos; planifique proyectos didácticos y organice las actividades en sus modalidades.
- Intervenga para promover los contenidos de reflexión o aprendizajes esperados.

Desde el enfoque de la alfabetización, se trata de integrar al alumno como usuario pleno de la cultura escrita desde su contexto sociocultural específico, lo cual es mucho más que enseñar las letras. Para ello, Lerner (2001) considera necesario que en la escuela:

- Se integre y coordine los objetivos de enseñanza con propósitos comunicativos reales.
- Se estimule a los niños a que escriban textos a interlocutores reales con fines sociales específicos.
- Se mantenga un diálogo intercultural entre los saberes de la escuela y los saberes locales.





- Se cree una comunidad de lectores y escritores más allá de los muros de la escuela (casa editorial con su propio logo).
- Se motive al niño a explorar el espacio simbólico y letrado de su entorno generándole expectativas y curiosidad.
- Se instrumente la bialfabetización o alfabetización simultánea entre esta asignatura y la de Español como segunda lengua.







## 8. Sugerencias de evaluación

En esta asignatura, la evaluación es un proceso sistemático y permanente para obtener evidencias acerca del impacto del trabajo docente en los aprendizajes de los alumnos, así como del logro, por parte de los alumnos, de los aprendizajes esperados. Su carácter es de tipo formativo porque se encamina a la reflexión y a la mejora permanente de los procesos de todos los agentes involucrados en el aprendizaje, contribuye a la toma de decisiones informadas y a la mejora constante de los aprendizajes de los alumnos y de la práctica docente para, en conjunto, tener un mejor logro educativo.

Los aprendizajes esperados y el perfil de egreso son los referentes para realizar la evaluación, por ello, es fundamental que las actividades desarrolladas contribuyan directamente a que los alumnos alcancen los aprendizajes esperados y a que se cubran las condiciones del perfil de egreso. En todo este proceso se debe fortalecer el bilingüismo oral y escrito, así como el desarrollo de los conocimientos, habilidades, actitudes y valores, que deben poner en evidencia los estudiantes en relación con su lengua tsotsil.

Según se indica en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017, p. 237), las sugerencias de evaluación para esta asignatura son indicaciones acerca de qué evaluar, cómo evaluar, cuándo hacerlo y para qué hacerlo. Esto implica incluir varios momentos y tipos de evaluación, como la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa o final. Es necesario enunciar los momentos de la evaluación porque cada uno tiene particularidades y características propias:

- **La evaluación diagnóstica.** Este tipo de evaluación generalmente se aplica al inicio del ciclo escolar y tiene como finalidad identificar las fortalezas y áreas de oportunidad de los alumnos, lo que le permite al docente tener un referente sólido acerca de las necesidades del grupo en general y de los alumnos, también es necesario tener una evaluación diagnóstica del contexto cultural de la comunidad y del contexto escolar.
- **La evaluación formativa o del proceso.** Permite que el docente dé seguimiento al aprendizaje e identifique a los alumnos que necesitan más ayuda y, de esta manera, poder reorientar una variedad de estrategias para ajustar la enseñanza a las necesidades de los alumnos. Es fundamental que el docente esté atento a la eficacia de las actividades, implementadas con base en los registros que realice de las posibilidades y las dificultades que presentan los estudiantes, para que las reorientaciones sean oportunas y pertinentes. Durante el proceso de evaluación, es importante promover diferentes modalidades de evaluación: heteroevaluación (realizada por el docente), autoevaluación (realizada por el estudiante) y coevaluación (realizada entre pares).
- **La evaluación sumativa o final.** Permite valorar el nivel de aprendizaje alcanzado en relación con los aprendizajes esperados y con las necesidades de los alumnos previamente identificadas; esto se traduce en una valoración numérica o cuantitativa para fines de acreditación, lo cual es parte fundamental en el sistema educativo nacional. Para ello, se requieren de estrategias e instrumentos de evaluación variados para, por un lado, obtener evidencias de diversos tipos y para conocer con mayor precisión los aprendizajes y las necesidades de los estudiantes y, por el otro, para que el proceso de



evaluación sea justo. Se sugiere considerar entrevistas a los alumnos, participaciones en clase, observaciones en donde los alumnos pongan en práctica lo aprendido, revisión de los trabajos realizados durante el proceso de aprendizaje, observación de la actitud de los alumnos frente a las actividades y exposiciones.

Es importante tomar otras consideraciones específicas como evaluar el desarrollo del proyecto y no únicamente el producto final, tomando en cuenta los subproductos realizados por los alumnos a lo largo del proyecto: notas o resúmenes, borradores de textos, esquemas, guiones para entrevistas, invitaciones, grabaciones, exposiciones; así como la participación del alumnado durante la planeación y realización de las actividades, los intercambios de opiniones, los comentarios sobre los productos de los compañeros y de los propios. También es indispensable evaluar el progreso de los estudiantes tanto en la redacción de los productos y subproductos, como en su participación oral.

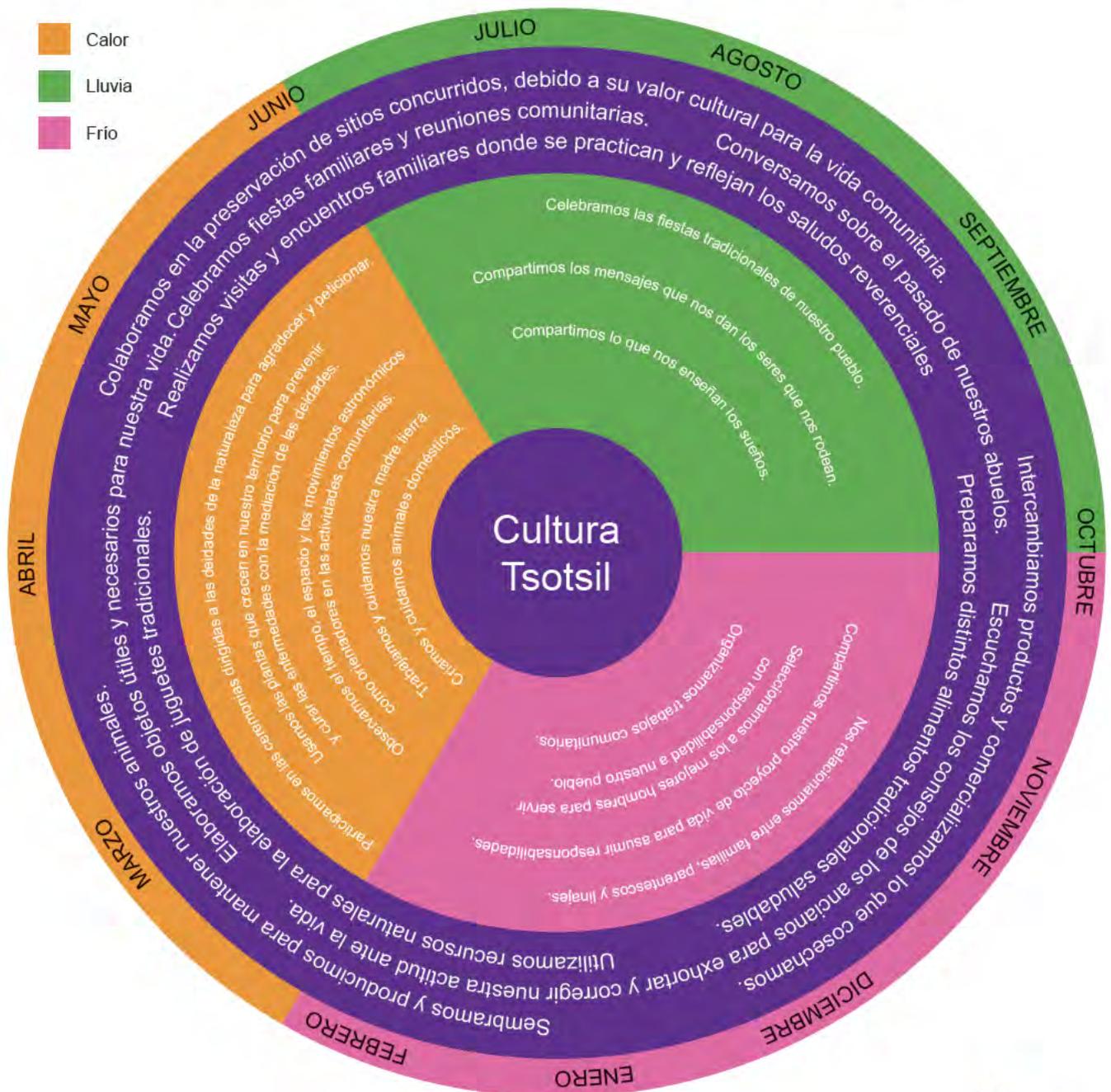
La información recabada en evaluaciones y realimentaciones le brinda al docente un reflejo de la relevancia y pertinencia de sus intervenciones didácticas, y le permite generar un criterio para hacer las modificaciones que atiendan las dificultades y obstáculos del aprendizaje, así como potenciar las fortalezas de los educandos, lo cual mejora la calidad de su práctica pedagógica.





## 9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita

Calendario sacionatural de prácticas culturales por temporalidades





## 9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral por grado organizados en multigrado

### Primer ciclo

Formas de organización y convivencia social, política y económica		
PSNL*	Primer grado	Segundo grado
Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad	<p><b>Habla de los propósitos de la crianza de animales domésticos y los beneficios que brindan</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica sobre la experiencia que tiene acerca de la crianza de animales domésticos.</li> <li>• Expresa las características físicas de los animales silvestres y domésticos.</li> <li>• Conoce el sentimientos que se generan en la familia hacia los animales domésticos (alimentar, ver crecer y producir o tristeza al ver que se lastiman, enferman o mueren).</li> </ul>	<p><b>Describe la importancia de la crianza de animales domésticos y los beneficios que se obtienen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica sobre el buen vivir de los animales domésticos con la vida familiar, señalando los beneficios que nos proporcionan y los cuidados que debemos darles.</li> <li>• Expresa palabras de cariño hacia los animales domésticos.</li> <li>• Escucha y valora los sonidos, movimientos y mensajes que emiten los animales que están: alegres, tristes, enfermos, en brama y con hambre.</li> <li>• Describe el aprecio que le tiene a los animales domésticos en la crianza y afines ceremoniales.</li> <li>• Comenta la diferencia entre los animales domésticos y silvestres.</li> </ul>

Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza		
PSNL	Primer grado	Segundo grado
Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza	<p><b>Escucha y entona los cantos en la lengua tsotsil para alegrar el corazón en las convivencias y con las deidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y canta canciones originarias para alegrar los corazones.</li> <li>• Valora los mensajes que transmiten los cantos y los sentimientos que provocan en la vida.</li> <li>• Reconoce que existen cantos en otras culturas.</li> </ul>	<p><b>Menciona las funciones de los cantos en la lengua tsotsil para alegrar el corazón en las convivencias y con las deidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menciona qué función tienen los cantos y sus mensajes.</li> <li>• Describe y comparte algunas canciones que haya inventado, siguiendo ritmo y tono, se expresa con libertad y recurre a mímicas, gestos y movimiento corporal al cantar.</li> </ul>

\* Práctica Socionatural de la Lengua





Formas de organización y convivencia social, política y económica		
PSNL	Primer grado	Segundo grado
<p>Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad</p>	<p><b>Saluda a las familias y personas que se encuentra en diferentes espacios usando palabras y expresiones gestuales, de acuerdo con las pautas culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Usa las expresiones más comunes en los saludos reverenciales en la comunidad.</li> <li>• Distingue los espacios sociales que requieren de formalidad y reverencia.</li> <li>• Escucha los saludos y las formas de demostrar respeto entre las personas de la comunidad, a partir de su jerarquía, rol social, edad o género.</li> <li>• Comenta los diferentes tipos de saludo en el ámbito: familiar, social y escolar.</li> </ul>	<p><b>Interpreta las formas de expresiones para demostrar respeto reverencial de acuerdo a las pautas culturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre los tipos de saludos reverenciales.</li> <li>• Interpreta sobre las formas y sentido social de las expresiones en los saludos reverenciales.</li> <li>• Expresa y valora los distintos saludos reverenciales de la localidad.</li> <li>• Comenta cuáles son los tipos de expresiones reverenciales que hay para saludar a las personas en su comunidad.</li> </ul>
<p>Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua)</p>	<p><b>Platica sobre los juguetes artesanales para divertirse, aprender y reafirmar el conocimiento del quehacer en y para la vida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica sobre los juguetes artesanales que se hacen con materiales de la naturaleza.</li> <li>• Escucha los tipos de materiales con los que se elaboran los juguetes y las normas para jugar.</li> <li>• Nombra los diferentes tipos de juguetes tradicionales/no tradicionales y los compara.</li> </ul>	<p><b>Describe las reglas y el valor de los juguetes artesanales que sirven para divertirse, aprender y reafirmar el conocimiento del quehacer en la vida y para ella</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga sobre los materiales y procedimientos que se usan para elaborar juguetes tradicionales.</li> <li>• Expresa el valor que tienen los juguetes tradicionales.</li> <li>• Comenta las ventajas que tienen los juguetes tradicionales/no tradicionales.</li> <li>• Describe las reglas para jugar con los diferentes juguetes tradicionales.</li> </ul>

Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza		
PSNL	Primer grado	Segundo grado
<p>Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado con los mensajes que emiten los seres que nos rodean</p>	<p><b>Conversa acerca de los productos del campo para preparar alimentos variados con ingredientes naturales, apetitosos y nutritivos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Narra sobre los alimentos tradicionales que se preparan en una fiesta familiar y comunitaria.</li> <li>• Escucha con atención qué tipo de comida se elabora en los eventos familiares y en las fiestas tradicionales, así como sus ingredientes.</li> <li>• Expresa y valora frases usuales para ofrecer comida a la familia y los visitantes.</li> </ul>	<p><b>Nombra los productos del campo que se utilizan para preparar alimentos variados con ingredientes naturales.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Habla de las variedades de alimentos tradicionales que se preparan en la comunidad.</li> <li>• Platica sobre la diferencia de la comida que se consume en un comedor del pueblo y en casa.</li> <li>• Comenta sobre los diversos productos que ofrece el campo para preparar alimentos.</li> <li>• Nombra alimentos y platillos de mayor consumo en la comunidad y del pueblo.</li> </ul>



## Segundo ciclo

Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza		
PSNL	Tercer grado	Cuarto grado
Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado con los mensajes que emiten los seres que nos rodean	<p><b>Comenta su experiencia sobre el uso de las plantas medicinales para curar algunas enfermedades con la mediación de la naturaleza y fortalecer el <i>ch'uulel</i> (alma)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica y solicita información en la comunidad sobre el uso de plantas.</li> <li>• Escucha con atención las narraciones de los mayores sobre las plantas medicinales.</li> <li>• Identifica algunas plantas que ha consumido para algún malestar.</li> <li>• Indaga las propiedades curativas de cada planta.</li> </ul>	<p><b>Reconoce diferentes tipos de plantas para curar algunas enfermedades con la mediación de la naturaleza y fortalecer el <i>ch'uulel</i> (alma)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica sobre el valor curativo de las plantas medicinales para la sanación del cuerpo y el alma.</li> <li>• Reconoce las consecuencias de no acatar las recomendaciones de los mayores sobre el uso de las plantas medicinales.</li> <li>• Comprende y da indicaciones orales para la recolección y uso de las plantas medicinales.</li> <li>• Identifica las características de las expresiones de los ancianos al dar indicaciones para la recolección y el uso de las plantas medicinales.</li> </ul>

Formas de organización y convivencia social, política y económica		
PSNL	Tercer grado	Cuarto grado
Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua)	<p><b>Dialoga para establecer acuerdos y decidir el trabajo comunal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sigue las pautas culturales para escuchar a las personas cuando solicita información.</li> <li>• Indaga con los mayores de la comunidad sobre cómo practicaban el intercambio de mano de obra (<i>k'ex k'ak'al</i>) en épocas pasadas.</li> <li>• Comprende el significado e importancia del intercambio de mano de obra (<i>k'exk'ak'al</i>) y los valores que involucra.</li> <li>• Identifica los discursos asociados al intercambio de mano de obra: invitación, reglas de cortesía, formas de llegar a acuerdos.</li> </ul>	<p><b>Reflexiona sobre el valor social de los acuerdos para decidir el trabajo comunal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dialoga con personas para recopilar información sobre el trabajo comunal.</li> <li>• Valora las ventajas del trabajo comunal y el significado cultural que tiene para la comunidad.</li> <li>• Identifica los discursos asociados al intercambio de mano de obra: invitación, reglas de cortesía, formas de llegar a acuerdos.</li> <li>• Reconoce el valor social del trabajo en la comunidad que se da en otras culturas.</li> </ul>
Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad	<p><b>Discute sobre acciones de mejoramiento para los lugares importantes de mayor concurrencia para celebrar la vida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpreta el significado y el respeto que se le brinda a los sitios importantes de la comunidad.</li> <li>• Distingue y reconoce el lenguaje apropiado a utilizar en los sitios sagrados antes, durante y después de una ceremonia.</li> </ul>	<p><b>Indica a través de señales de orientación los lugares importantes de mayor concurrencia para celebrar la vida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconoce los sitios importantes de la comunidad a través de la orientación espacial cosmogónica.</li> <li>• Valora y reconoce la función social y el significado cultural de los sitios importantes de la comunidad.</li> <li>• Proporciona oralmente orientaciones para llegar a los sitios importantes de la comunidad, utilizando expresiones como arriba, abajo, orientación del sol, cerros, ríos y otros.</li> </ul>





### Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza

PSNL	Tercer grado	Cuarto grado
Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza	<p><b>Escucha las palabras elocuentes de los ancianos al invocar a las deidades de la naturaleza para la armonía en beneficio de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención los discursos elocuentes de los ancianos al invocar a las deidades de la naturaleza para la armonía y una vida prolongada.</li> <li>• Diferencia y comenta los discursos dedicados a los seres de la naturaleza y los pronunciados en las asambleas comunitarias.</li> <li>• Comenta el valor de agradecer a las deidades de la naturaleza por lo que le ofrece.</li> <li>• Identifica cómo inicia y termina el discurso y los elementos que se utilizan para el agradecimiento.</li> </ul>	<p><b>Analiza los discursos elocuentes de los ancianos al invocar a las deidades de la naturaleza para la armonía en beneficio de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto los diferentes discursos que los ancianos dirigen a las deidades.</li> <li>• Identifica e interpreta los distintos discursos elocuentes que se dicen en ceremonias de la comunidad.</li> <li>• Valora la función social de los ancianos que peticionan el bien para la comunidad.</li> <li>• Escucha con atención y analiza los discursos para identificar las partes que expresan significados profundos que trastocan el corazón y la mente.</li> </ul>

### Formas de organización y convivencia social, política y económica

PSNL	Tercer grado	Cuarto grado
Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad	<p><b>Escucha los consejos de los padres y abuelos como formas para corregir el comportamiento de los seres humanos y la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interpreta y reflexiona sobre la importancia de los consejos que permiten relacionarse con el entorno sionatural.</li> <li>• Compara los consejos basados en las vivencias personales y testimonios de la vida y los consejos basados en narraciones que entretienen la vida de los animales y seres humanos.</li> </ul>	<p><b>Interpreta los consejos de padres y abuelos para corregir comportamientos con los seres humanos y la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte y precisa los consejos que dan los padres y abuelos, que permiten relacionar el entorno inmediato.</li> <li>• Reconoce la importancia de la escucha para comprender los consejos que dan los mayores para vivir en equilibrio con la naturaleza.</li> <li>• Interpreta el sentido de las expresiones que se utilizan en el lenguaje figurado que trastocan el corazón y la mente.</li> </ul>



## Tercer ciclo

Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza		
PSNL	Quinto grado	Sexto grado
Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo, relacionado con los mensajes que emiten los seres que nos rodean	<p><b>Conversa acerca de las toponimias de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y relata narraciones sobre las toponimias de la comunidad.</li> <li>• Conoce los nombres de los lugares especiales de la comunidad.</li> <li>• Reconoce la importancia de la expresión de los abuelos al contar una historia de hechos pasados de la comunidad.</li> </ul>	<p><b>Comprende el significado del nombre de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa ideas concretas acerca del significado cultural que representa el nombre de su comunidad.</li> <li>• Comprende el significado de los sueños que dan origen a los centros sagrados y nombres a las toponimias de las comunidades, desde la visión cultural de cada pueblo.</li> </ul>
Formas de organización y convivencia social, política y económica		
PSNL	Quinto grado	Sexto grado
Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad	<p><b>Selecciona a los mejores hombres para servir con responsabilidad a nuestro pueblo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga sobre el proceso de selección y nombramiento de las autoridades tradicionales de la comunidad.</li> <li>• Escucha y conoce el contenido del diálogo y los discursos en el nombramiento de la autoridad.</li> <li>• Identifica la semejanza y diferencias entre el lenguaje cotidiano y el lenguaje ceremonial.</li> </ul>	<p><b>Conoce las funciones de autoridades tradicionales, civiles y de gobierno que sirven con responsabilidad a nuestro pueblo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investiga qué personas se desempeñan como autoridades en la comunidad y las funciones que tienen.</li> <li>• Conoce el modo de expresión de las autoridades de la localidad.</li> <li>• Identifica la organización y funciones de las autoridades civiles, agrarias, tradicionales y otras.</li> </ul>
Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua)	<p><b>Conoce la forma de medir el tiempo y los periodos del calendario maya que usaban los abuelos para reconocer el ritmo de vida en los seres de la naturaleza, el tiempo para las actividades agrícolas y el momento para realizar los actos ceremoniales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza la información de los meses maya tsotsil que orientan las actividades agrícolas y ceremoniales de los padres y abuelos.</li> <li>• Nombra los meses del calendario maya y su uso.</li> <li>• Compara la utilidad en la vida, del calendario tsotsil en contraste al calendario gregoriano.</li> </ul>	<p><b>Revisa y compara los periodos del calendario que usaban los abuelos para reconocer el ritmo de vida en los seres de la naturaleza, el tiempo de actividades agrícolas y de los actos ceremoniales y los actuales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investiga el significado profundo de los meses del año desde la cosmovisión de la cultura tsotsil y su relación con los fenómenos naturales.</li> <li>• Vincula los meses lunares del calendario y los fenómenos de la naturaleza, clima y movimientos astronómicos.</li> <li>• Revisa la situación social y fenómenos naturales entre los meses lunares del año.</li> </ul>





### Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza

PSNL	Quinto grado	Sexto grado
Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza	<p><b>Escucha y analiza los consejos de los mayores para pedir permiso a la madre tierra acerca de cómo trabajarla y cuidarla para que siga brindando beneficios</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversa acerca del cuidado y uso racional de los recursos naturales que proporciona la madre tierra, y redacta normas para su cuidado y uso moderado.</li> <li>• Valora y comenta la relación que establece el hombre con la naturaleza para su sobrevivencia.</li> <li>• Reconoce diferencias y semejanzas en las concepciones sobre el cuidado de la naturaleza.</li> <li>• Nombra y clasifica los recursos naturales sagrados y no sagrados, caliente, frío, según su uso.</li> </ul>	<p><b>Debate acerca de los niveles de contaminación y deterioro a la madre tierra y escucha los consejos de los mayores acerca de cómo trabajarla y cuidarla para que siga brindando beneficios</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discute sobre las ventajas y desventajas del uso de productos químicos en las actividades del campo.</li> <li>• Identifica las consecuencias del uso de los agroquímicos en la salud de la madre tierra y en los seres vivos (personas, animales, plantas silvestres y cultivables).</li> <li>• Identifica los niveles de contaminación y deterioro del medio ecológico.</li> </ul>

### Formas de organización y convivencia social, política y económica

PSNL	Quinto grado	Sexto grado
Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad	<p><b>Negocia el intercambio de productos en el mercado para satisfacer necesidades básicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observa en el mercado de la comunidad la interacción entre personas que hablan diferentes lenguas y variantes dialectales del tsotsil.</li> <li>• Distingue el uso de lenguaje en los intercambios de productos.</li> <li>• Conoce la forma de organizar los productos en un punto de venta para atraer la atención de los clientes.</li> </ul>	<p><b>Expresa las frases en el intercambio de productos del mercado para satisfacer necesidades básicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga sobre el origen de los productos alimenticios que se intercambian y se consumen en la localidad y elabora guía gastronómica para las familias de la comunidad.</li> <li>• Expresa las frases en que se mencionan los diferentes sabores y las características de los alimentos que se consumen, de origen natural y procesado.</li> <li>• Conoce los clasificadores que se usan al comercializar productos vegetales y animales.</li> </ul>



## 9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita por grado

### Primer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Planifica una investigación</b>	<b>Participa en la planificación colectiva de una investigación y aporta sus ideas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aporta ideas para la planificación colectiva de una investigación.</li><li>• Acuerda sobre la práctica que se desea investigar.</li><li>• Comparte saberes y experiencias sobre la práctica.</li><li>• Reflexiona sobre las diversas formas de hacer preguntas, considerando la edad de las personas.</li><li>• Formula preguntas para obtener información.</li><li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas para investigar la práctica.</li></ul>	<b>Participa en la planificación colectiva y comprende los propósitos de estudio</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comparte sus experiencias en la planificación de una investigación.</li><li>• Comprende los propósitos de estudio de una práctica.</li><li>• Reflexiona sobre las diversas formas para hacer preguntas.</li><li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas.</li><li>• Elabora una lista de lo que llevará en la plática con las personas.</li><li>• Participa en la escritura colectiva de una invitación dirigida a un narrador o autoridad.</li></ul>
<b>Participa y registra información y comparte la experiencia de su investigación</b>	<b>Participa en la investigación siguiendo las indicaciones del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li><li>• Pregunta siguiendo indicaciones, con el fin de respetar las reglas sociales y normas de conducta.</li><li>• Se expresa con respeto.</li><li>• Comenta su experiencia de manera libre sobre la investigación en la que participa, resaltando los aspectos que recuerda.</li></ul>	<b>Participa en una investigación de acuerdo a las reglas sociales previamente establecidas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li><li>• Formula preguntas o comentarios siguiendo las normas de comportamiento o reglas sociales.</li><li>• Registra en sus notas la información con dibujos y enunciados.</li><li>• Comenta de forma libre, su experiencia de participación en las prácticas que estudia.</li><li>• Agrega información a sus notas a partir de escuchar a los demás sobre la práctica, con ayuda del tendedero del alfabeto.</li></ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Reflexiona sobre el lenguaje	<p><b>Analiza el lenguaje y características de su lengua con la orientación del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menciona y registra, con ayuda del maestro, las formas de saludar o despedirse dentro de su familia y comprende las diferencias en distintas interacciones.</li> <li>• Identifica los tonos de voz en la expresión de palabras u oraciones.</li> <li>• Descubre características formales de su lengua con ayuda del maestro.</li> <li>• Distingue las marcas de los clasificadores numerales más representativos de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Distingue los discursos formales de los informales que se dan dentro de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce y valora expresiones de cortesía y respeto al participar en la práctica que estudia.</li> <li>• Identifica la repetición de palabras y enunciados en los discursos.</li> <li>• Distingue discursos instruccionales de narrativos.</li> <li>• Distingue oraciones afirmativas, negativas e interrogativas.</li> <li>• Reconoce las marcas de pronombres personales e interrogativos.</li> <li>• Distingue las marcas de adjetivos posesivos al ir junto a un nombre.</li> <li>• Distingue algunos discursos formales de los informales.</li> <li>• Distingue las marcas de los clasificadores numerales más representativos en su lengua.</li> </ul>
Reflexiona sobre las prácticas que estudia	<p><b>Describe las actividades que desarrolla con su familia durante una práctica específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Describe su participación en las prácticas que estudia.</li> <li>• Expresa espontáneamente sus emociones y afectos en las prácticas en las que participa.</li> <li>• Identifica de qué trata y los aspectos más relevantes de las prácticas en las que participa.</li> <li>• Identifica algunos valores y enseñanzas que transmiten la práctica que estudia.</li> <li>• Reconoce que fuera de su comunidad existen prácticas similares a las de su comunidad y valora las diferencias.</li> </ul>	<p><b>Comprende la función y el valor social de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Narra su participación y comenta sobre la función social de la práctica que estudia.</li> <li>• Reconoce sus emociones y afectos al participar en una práctica.</li> <li>• Menciona el contexto y los participantes de las prácticas que estudia.</li> <li>• Identifica valores y enseñanzas que transmiten las prácticas.</li> <li>• Comenta sobre la importancia de la práctica que estudia para su comunidad.</li> <li>• Comprende la función y valor social de las prácticas, bajo la guía del maestro.</li> <li>• Identifica otras prácticas similares a la que estudia, encuentra sus diferencias y el valor de ambas.</li> </ul>



Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Organiza, clasifica y conserva la información	<p><b>Clasifica y registra información por escritura colectiva por dictado al maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue que las letras no son dibujos.</li> <li>• Organiza la información en listas o cuadros dictado por el maestro.</li> <li>• Escribe o dicta entradas léxicas de nuevas palabras en el álbum de letras.</li> <li>• Se apoya en referentes de escritura (su nombre, el de sus compañeros, el tendadero del alfabeto y el álbum de letras) para escribir textos sencillos.</li> <li>• Recuerda el orden alfabético de la lengua para su ubicación.</li> <li>• Explora formatos textuales o portadores para elaborar el portador final.</li> </ul>	<p><b>Clasifica y registra información en formatos preestablecidos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue semejanzas y diferencias entre la escritura y palabra oral.</li> <li>• Participa en el dictado colectivo del maestro para registrar información.</li> <li>• Copia el texto escrito por el maestro en el pizarrón.</li> <li>• Lee en voz alta los textos que copia del pizarrón y reconoce la función del punto aparte y punto final.</li> <li>• Se apropia del alfabeto de su lengua al conservar la información de la práctica que estudia y según formato establecido.</li> <li>• Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón o en el álbum de letras.</li> <li>• Explora portadores textuales para elaborar el portador final.</li> </ul>

Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Explora portadores para conocerlos y disfrutar la lectura	<p><b>Elige y explora materiales escritos en su lengua en la biblioteca y espacios públicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algún material de la biblioteca o espacio público en su lengua, que leerá con algún propósito.</li> <li>• Señala algunas características del material escrito: texto-imagen, texto sin imagen.</li> <li>• Distingue textos escritos en español y en su lengua.</li> <li>• Reflexiona con el apoyo del maestro, sobre las diferencias entre el texto oral y el texto escrito.</li> <li>• Anticipa y verifica lo que podrá decir el contenido de los textos y portadores textuales, apoyándose en imágenes e índice.</li> <li>• Menciona la función que tiene el tendadero del alfabeto, el álbum de letras y la lista de asistencia como referentes para conocer el sistema de escritura de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Elige textos por su gusto y los lee con ayuda de su maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora en la biblioteca y en espacios públicos algunos materiales en su lengua.</li> <li>• Elige textos de su interés para leerlos con apoyo del maestro.</li> <li>• Explora el material escrito utilizando indicadores textuales: portada, índice, cuerpo del texto.</li> <li>• Lee y relea el material elegido.</li> <li>• Distingue textos en español y en su lengua.</li> <li>• Identifica las características de algunos portadores textuales y sabe nombrarlos.</li> <li>• Sabe cómo hablar sobre las letras y los elementos básicos del sistema de escritura.</li> <li>• Agrega nuevas palabras en el álbum de letras, con dibujo y oración, y conoce el orden alfabético.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Selecciona un material e identifica información específica</b>	<b>Selecciona materiales sobre temas de su interés o de otros campos formativos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material a partir de un propósito o interés, apoyándose en palabras clave y recursos gráficos.</li> <li>• Infiere el contenido de un texto a partir de una lectura exploratoria.</li> <li>• Se apoya en imágenes y recursos gráficos para seleccionar un material.</li> <li>• Escucha la lectura de un texto y puede comentar de qué trata.</li> <li>• Identifica el uso de mayúsculas y minúsculas para identificar títulos y subtítulos.</li> </ul>	<b>Usa y explica sus criterios para seleccionar un material con información específica</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material escrito, apoyándose en títulos e imágenes.</li> <li>• Identifica qué podrá decir en una línea o párrafo y verifica sus hallazgos con ayuda del maestro.</li> <li>• Identifica los títulos o subtítulos y reflexiona sobre su función dentro de un texto.</li> <li>• Anticipa el contenido del texto a partir de imágenes y título y verifica su interpretación con otro compañero.</li> <li>• Usa y explica sus criterios para seleccionar un material, apoyándose en imágenes y claves textuales.</li> </ul>
<b>Lee y relee con fines de estudio</b>	<b>Escucha la lectura de diversos textos y portadores y hace preguntas de lo que no entiende</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipa la información de un texto a partir de las ilustraciones.</li> <li>• Pide que lean un texto de su interés en su lengua y puede decir de qué trata.</li> <li>• Escucha e interpreta la lectura de textos breves en su lengua.</li> <li>• Expresa sus dudas o pregunta lo que no entiende durante o después de la lectura.</li> <li>• Reconoce palabras significativas en textos escritos y las incorpora en su vocabulario.</li> <li>• Expresa sus interpretaciones y escucha a otros.</li> </ul>	<b>Comenta libremente lo que lee o escucha leer</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee por sí solo pequeños textos con ayuda del tendadero del alfabeto.</li> <li>• Aporta saberes y experiencias relativas a los temas que lee.</li> <li>• Hace preguntas sobre los textos que escucha para verificar sus conclusiones.</li> <li>• Lee por partes un texto con otro: predice o infiere lo que sigue y confirma predicción.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas con la ayuda del maestro.</li> <li>• Relee palabras o líneas para verificar su interpretación sobre lo que se dice.</li> </ul>
<b>Elabora resúmenes a partir de un texto fuente</b>	<b>Copia o dicta notas o partes de un texto para conservar información</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta los aspectos más importantes de un texto fuente (oral o escrito).</li> <li>• Identifica personajes y circunstancias principales e hila las distintas situaciones descritas en un texto.</li> <li>• Hace dibujos donde se pueda identificar la secuencia del texto.</li> <li>• Dicta al maestro frases y enunciados sobre lo que trata un texto y los organiza de acuerdo con una secuencia.</li> <li>• Escribe con sus propias palabras integrando una idea general en frases u oraciones.</li> </ul>	<b>Elabora resúmenes a partir un propósito, con ayuda del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa la idea que considera más relevante de un texto.</li> <li>• Relee y selecciona información específica, ubicando palabras, frases o expresiones claves.</li> <li>• Narra y reescribe el texto y con sus palabras, integra frases u oraciones y dibujos.</li> <li>• Revisa que tenga coherencia y recuperen el sentido de los textos orales o escritos originales.</li> </ul>



Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Produce y edita los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<b>Escribe por sí mismo, aun cuando no sea de forma convencional</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escribe títulos y textos sencillos con ayuda del maestro y con referentes de escritura, como su nombre, el de sus compañeros, el alfabeto de la lengua y el álbum de letras.</li><li>• Descubre el valor sonoro convencional de las letras y comienza a utilizarlo como criterio para organizar su escritura hasta llegar a la escritura alfabética.</li><li>• Establece correspondencias entre partes del discurso oral y partes del discurso escrito.</li><li>• Corrige sus escritos conforme a normas de escritura.</li></ul>	<b>Produce textos sencillos con ayuda del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escribe de forma espontánea y libre los resultados de sus investigaciones.</li><li>• Explora distintas formas de enunciar lo que quiere decir con ayuda del maestro.</li><li>• Planifica el texto que escribirá en función de un modelo.</li><li>• Utiliza el tendedero del salón como fuente de conocimientos y referente de escritura.</li><li>• Participa en actividades de dictado al maestro y revisa colectivamente los textos que escribe de acuerdo con las normas de escritura de la lengua.</li><li>• Valora la importancia de registrar las prácticas que estudia para su difusión.</li></ul>
<b>Participa en la edición y diseño de portadores textuales</b>	<b>Colabora en la edición de un libro artesanal</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la escritura colectiva, por dictado al maestro, de portada.</li><li>• Aporta ideas sobre lo que se dice y cómo se escribe.</li><li>• Aporta ideas gráfico de cada de cada página (margen de la página, distribución texto e imagen, colores de fondo).</li><li>• Escribe su nombre en la página legal de los libros colectivos.</li><li>• Participa del armado del libro con ayuda de un adulto, tapas y contratapas.</li></ul>	<b>Participa en la escritura de indicadores textuales, con la guía del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Identifica los diferentes apartados del portador y participa en su edición: redacta palabras preliminares o agradecimientos dependiendo acuerdos y portador.</li><li>• Integra página legal, información de portada y el logo de su escuela.</li><li>• Integra el diseño gráfico de cada página (bordes, ilustraciones, colores) y la distribución de texto e imagen.</li><li>• Participa en el armado del libro, láminas expositivas u otros portadores en conjunto con un adulto: tapas y contratapas. Reconoce el logo de su escuela.</li></ul>





Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Participa en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Escucha atentamente una exposición</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles para saber cómo son.</li> <li>• Elabora cartel expositivo.</li> <li>• Integra imagen y texto breve con apoyo del maestro.</li> <li>• Expone con el apoyo del cartel.</li> <li>• Escucha exposiciones de otros con atención, plantea dudas o expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y actividades rutinarias o recurrentes</li> <li>• Escucha con atención las ideas de otros en la asamblea. Respeta el turno para hablar.</li> <li>• Participa en los juegos didácticos que se proponen y en las actividades recurrentes (pase de lista y trabajo con la biblioteca).</li> </ul>	<p><b>Prepara una presentación ante una audiencia determinada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles como modelos para preparar su presentación.</li> <li>• Reflexiona sobre su impacto y función.</li> <li>• Revisa y corrige con ayuda del maestro, tomando en cuenta las normas de escritura.</li> <li>• Al exponer, se apoya en el cartel y se expresa con claridad.</li> <li>• Escucha con atención las exposiciones de otros.</li> <li>• Plantea preguntas y expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y talleres que proponen.</li> <li>• Escucha las ideas de otros en las asambleas.</li> <li>• Registra con palabras clave o imágenes los acuerdos o información central.</li> <li>• Reconoce el rol de los moderadores.</li> <li>• Participa en actividades recurrentes (asambleas y trabajo en biblioteca).</li> </ul>

Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Participa en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Escucha con atención los textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se comporta de forma adecuada en un evento para escuchar textos líricos o poéticos.</li> <li>• Participa en el canto de canciones o recita poemas; presta atención a los movimientos, gestos y demás recursos del recital.</li> <li>• Memoriza versos, estrofas o pequeños poemas y canciones.</li> <li>• Escucha y sigue la lectura de textos líricos.</li> <li>• Participa en la lectura coral de textos recopilados.</li> <li>• Distingue textos que se cantan o recitan.</li> <li>• Aprecia la musicalidad del canto y la sonoridad del verso.</li> <li>• Percibe el ritmo natural de su lengua y su entonación.</li> <li>• Explora ritmos y rimas similares.</li> </ul>	<p><b>Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención, canta o recita textos memorizados.</li> <li>• Percibe la entonación, volumen y ritmo.</li> <li>• Participa en lecturas corales, cuidando entonación e identificando su estructura.</li> <li>• Relee partes de un texto lírico y reflexiona sobre su estructura y lenguaje.</li> <li>• Comparte su interpretación de pasajes que le gustan de forma libre.</li> <li>• Comenta sobre sus efectos sonoros y poéticos.</li> <li>• Aprende la musicalidad del canto y la sonoridad del verso.</li> <li>• Explora, con la guía del maestro sonoridades, ritmos y rimas similares.</li> <li>• Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y comparte sus gustos.</li> </ul>



Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Selecciona y registra textos líricos o poéticos</b>	<b>Selecciona y registra textos líricos o poéticos por escritura colectiva por dictado al maestro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora y selecciona textos de la biblioteca para que le sean leídos, memoriza algunos y los lee, y comenta su gusto personal.</li><li>• Escribe, vía dictado al maestro, textos recopilados o seleccionados.</li><li>• Revisa su texto siguiendo la lectura del maestro.</li><li>• Cuida la estructura en verso.</li><li>• Corrige en función de sus posibilidades, integra progresivamente consonantes y vocales.</li><li>• Participa en la exposición colectiva de sus textos.</li></ul>	<b>Propone textos para su recopilación y participa en su registro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecciona y propone textos líricos o poéticos para integrar una recopilación.</li><li>• Participa en el registro de los textos de forma colaborativa.</li><li>• Identifica la estructura en verso y los párrafos o estrofas.</li><li>• Identifica la sonoridad del verso.</li><li>• Revisa su texto y lo corrige con ayuda del maestro o compañero según normas de escritura.</li><li>• Participa en la elaboración del portador acordado y en la escritura colectiva de portada, índice y página legal dictado por el maestro.</li><li>• Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li><li>• Expone su trabajo y lee algún texto de los recopilados ante una audiencia.</li></ul>
<b>Escucha, recopila y registra textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Aprecia el efecto sonoro y poético de textos con esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comenta de manera espontánea y disfruta jugar con las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético (adivinanzas, juegos de palabras).</li><li>• Percibe el esquema rítmico y la escritura en verso.</li><li>• Reflexiona sobre los sonidos y el sistema de escritura, advierte patrón acentual de su lengua.</li></ul>	<b>Explora acervos de la biblioteca con ayuda del maestro, para seleccionar textos con esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escucha, disfruta y aprecia jugar con el lenguaje y las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético (coplas, trabalenguas, adivinanzas, acertijos).</li><li>• Percibe el esquema rítmico, lo escribe en verso y disfruta las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético; comparte sus interpretaciones.</li><li>• Aporta ideas para la selección de textos, para la recopilación colectiva y participa en su registro.</li><li>• Comenta sobre las diferencias entre los textos líricos y poéticos que escucha en otras lenguas.</li></ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Escucha relatos de la antigua y nueva palabra	<p><b>Escucha el relato de un narrador o leído y comparte sus ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabe comportarse durante la escucha de un relato de la palabra antigua.</li> <li>• Comenta sobre algunos relatos que ha escuchado y platica sobre otras versiones que conoce.</li> <li>• Describe las expresiones (la voz, los movimientos, las expresiones del rostro) y la forma en que los ancianos o adultos de la comunidad, narran los relatos.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios apoyándose en ilustraciones.</li> <li>• Expresa ideas y enseñanzas con ayuda del maestro.</li> </ul>	<p><b>Escucha con atención y disfruta el relato de un narrador de la palabra antigua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y disfruta los relatos de un narrador de la palabra antigua.</li> <li>• Comparte sus ideas sobre lo que trata el relato, a partir de sus saberes y experiencias.</li> <li>• Comenta las enseñanzas del relato.</li> <li>• Identifica diferencias con respecto a personajes, acciones o ambientes presentes en otras versiones del relato.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios. Identifica e ilustra cada episodio y comenta lo que sucede.</li> <li>• Reconoce los significados (motivos), los personajes (entidades, personas, animales) y espacios naturales (cuevas) donde suceden los episodios.</li> </ul>
Registra los textos narrativos recopilados de fuentes orales	<p><b>Registra, con ayuda del maestro, los nombres de algunos relatos de la palabra antigua que ha escuchado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dicta al maestro el nombre de las personas que narran los relatos de la palabra antigua.</li> <li>• Hace dibujos de los relatos que conoce cuidando la secuencia de la narración.</li> <li>• Dicta al maestro algunos de los nombres de los relatos que conoce y los copia en su cuaderno.</li> <li>• Escribe un enunciado con ayuda del maestro de las enseñanzas que obtiene en la escucha de los relatos de la palabra antigua.</li> <li>• Revisa colectivamente la escritura de los relatos.</li> </ul>	<p><b>Participa en el registro colectivo de un texto narrativo de la palabra antigua, apoyándose en ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hace un dibujo para cada episodio en un formato ya establecido con ayuda del profesor.</li> <li>• Narra lo que sucede, escribiendo oraciones debajo del dibujo.</li> <li>• Busca mejorar la manera de enunciar lo que narra, escucha propuestas del profesor, advierte las diferencias y elige con su ayuda.</li> <li>• Revisa su texto y descubre información que hace falta.</li> <li>• Reescribe, agregando descripciones.</li> <li>• Cierra el texto, expresando con sus palabras algo que aprendió, alguna enseñanza o palabras del narrador.</li> <li>• Revisa aspectos formales y corrige, según las normas de escritura.</li> <li>• Reflexiona sobre el sistema y las normas de escritura.</li> </ul>



Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Edita y arma un portador impreso</b>	<b>Participa en la edición de portadores colectivos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la edición y armado de los portadores acordados por el grupo para socializar el texto.</li><li>• Participa en la edición de fichas o portador como galería de personajes.</li><li>• Aporta ideas sobre cómo enunciar y escribir los paratextos (indicadores textuales) del portador.</li><li>• Participa en el armado de un portador, técnica de libro cartonero u otro.</li><li>• Elabora invitaciones a familiares por medio de escritura colectiva.</li><li>• Expone sus productos o fichas en láminas expositivas colectivas.</li></ul>	<b>Participa en la edición de portadores en colaboración con otros</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la decisión sobre el orden en que se integran los textos en el portador colectivo.</li><li>• Aporta ideas sobre el orden en que se integran los textos.</li><li>• Aporta ideas sobre qué, cómo decir y escribir los indicadores textuales de forma colaborativa (título, índice, palabras preliminares, tipografía, página legal).</li><li>• Participa en el armado del libro cartonero u otro.</li><li>• Participa en la presentación de su obra, elabora de manera colectiva la invitación a personas de la comunidad, expone su obra y narra cómo lo hicieron.</li></ul>

Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Recrea un texto narrativo</b>	<b>Reconstruye de manera ordenada un texto narrativo sencillo con sus propias palabras y lo registra</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escucha textos narrativos sencillos sobre diversos temas, acontecimientos o anécdotas.</li><li>• Narra con sus propias palabras los textos de manera ordenada, sin omitir las enseñanzas centrales.</li><li>• Participa en la planeación de escritura colectiva de un texto narrativo, apoyándose en imágenes y frases sobre los personajes, los objetos o el ambiente.</li><li>• Participa en la revisión y corrección de un texto narrativo al reflexionar sobre cuántas y cuáles letras se necesitan para escribir ciertas palabras, la correspondencia sonoro-gráfica, la escritura similar de palabras parecidas, el uso de letras mayúsculas y del punto final.</li></ul>	<b>Recrea un texto narrativo sencillo, cambiando algún elemento del relato (personajes, ambiente, época) y conservando sus enseñanzas más relevantes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recrea un texto narrativo de su elección a modo de juego dramático (distingue un episodio, lo imagina como escena, improvisa diálogos, proyecta su voz, integra gestos).</li><li>• Escribe textos narrativos con su imaginación, inspirándose en narraciones tradicionales.</li><li>• Se adentra en el uso signos de puntuación, interrogación, entre otros.</li><li>• Revisa con ayuda del profesor que su texto tenga coherencia y esté escrito de manera convencional.</li></ul>





Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Recrea un texto lírico	<p><b>Recrea un texto lírico integrando movimientos o gestos que acompañan el canto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha diversos textos líricos de la tradición infantil de su región.</li> <li>• Colabora en la escritura colectiva por dictado al maestro de un texto lírico de su elección.</li> <li>• Lee y canta siguiendo la escritura del texto lírico para establecer la relación entre las partes escritas y partes orales.</li> <li>• Colabora en la preparación colectiva de la presentación pública del texto lírico recreado.</li> <li>• Participa con su grupo en la presentación pública del texto lírico.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto lírico de la tradición infantil (canción, copla, poema, juego de palabras), cambiando palabras y conservando el esquema rítmico entre otras posibilidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra diversos textos líricos que circulan en su comunidad (adivinanzas, chistes, canciones).</li> <li>• Reflexiona sobre las palabras que riman y el significado del texto.</li> <li>• Elabora un nuevo texto, cambiando palabras y conservando el sentido del texto lírico.</li> <li>• Escribe el texto que ha recreado y revisa si es coherente.</li> <li>• Lee para otros su texto y admite comentarios sobre su trabajo.</li> </ul>



## Segundo ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Planifica una investigación</b>	<p><b>Planifica la investigación de una práctica cultural y define los propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte colectivamente su experiencia para realizar una investigación.</li> <li>• Aporta ideas para la definición de los propósitos de investigación.</li> <li>• Elabora una guía de plática con ayuda de otros para la obtención de la información oral.</li> <li>• Registra y acuerda en grupo los aspectos a observar en la plática.</li> <li>• Usa expresiones de agradecimiento por la colaboración.</li> </ul>	<p><b>Organiza la investigación de una práctica cultural</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la visita previa con las personas y solicita su colaboración en la investigación.</li> <li>• Define en colectivo los propósitos de estudio de una práctica cultural.</li> <li>• Elabora en grupo una guía de plática y observación.</li> <li>• Registra los acuerdos y asume responsabilidades.</li> </ul>
<b>Participa, y registra información y comparte la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Participa, toma notas y comparte su experiencia de forma oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de manera adecuada, según las normas y reglas de interacción.</li> <li>• Obtiene información de personas de la comunidad por medio de preguntas orales, cuidando las formas culturales para dirigirse a ellas.</li> <li>• Observa y escucha con atención.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo con el apoyo de dibujos y enunciados para registrar lo relevante o lo que le impacta.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la experiencia aportando información.</li> </ul>	<p><b>Participa en una investigación, toma notas y comparte su experiencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de forma adecuada, según las normas, códigos culturales y reglas de interacción.</li> <li>• Pregunta, comenta o se expresa de lo que quiere saber sobre la práctica.</li> <li>• Sigue los imperativos éticos al participar en las prácticas que estudia.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo personal e integra observaciones de su interés.</li> <li>• Aporta información al compartir lo que recuerda.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, agregando nueva información.</li> <li>• Revisa sus notas para organizar la información e investiga sobre los distintos formatos para socializar sus hallazgos.</li> </ul>
<b>Reflexiona sobre el lenguaje</b>	<p><b>Interpreta significados, valores y enseñanzas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza expresiones, palabras o enunciados para acceder a los significados y sentidos del lenguaje que usa.</li> <li>• Distingue las miradas, pausas, silencios y gestos que acompañan la expresión de palabras y enunciados.</li> <li>• Identifica los propósitos comunicativos de algunos discursos (descriptivos, instruccionales, narrativos e imperativos).</li> <li>• Comenta sobre la expresión corporal que acompaña los discursos relevantes.</li> <li>• Distingue las oraciones simples.</li> <li>• Identifica las categorías gramaticales en su lengua: sustantivo, verbo, adjetivo.</li> <li>• Construye significados de las palabras a partir del contexto.</li> </ul>	<p><b>Comprende la función social de los discursos que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta sobre los efectos que ocasionan los discursos que escucha.</li> <li>• Comenta la función social y los propósitos comunicativos de los textos.</li> <li>• Reconoce el tipo de texto (consejo, narración, testimonio, instrucción).</li> <li>• Distingue discursos formalizados de discursos informales.</li> <li>• Distingue oraciones simples con complementos.</li> <li>• Reconoce las marcas de los tiempos verbales. Presente, pasado y futuro.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Reflexiona sobre las prácticas que estudia</b>	<p><b>Describe las prácticas que estudia y reflexiona sobre las personas, los objetos y las circunstancias en la que se desarrolla</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe las prácticas y aporta sus experiencias durante el análisis de los significados de la práctica misma.</li> <li>Menciona la función social de los participantes.</li> <li>Comprende el significado de los objetos que intervienen en las prácticas que estudia.</li> <li>Genera preguntas y dudas, y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>Toma conciencia de los saberes, conocimientos y habilidades que adquiere como participante de una práctica.</li> <li>Reflexiona sobre la importancia de difundir el conocimiento y reflexión de las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica de qué manera sus saberes, conocimientos y valores se vinculan con los de otras culturas para enriquecerse mutuamente.</li> </ul>	<p><b>Descubre los aspectos relevantes de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica los valores y enseñanzas que tienen las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica los simbolismos en los objetos y acciones dentro de la práctica que estudia.</li> <li>Reconoce la secuencia de acciones de la práctica.</li> <li>Genera preguntas y dudas en conjunto con sus compañeros y busca más información en fuentes escritas para profundizar su comprensión de la información cultural.</li> <li>Analiza y emite su opinión fundada sobre aspectos relevantes de las prácticas que estudia.</li> <li>Reconoce el valor de la diversidad cultural al conocer prácticas parecidas a las suyas, distinguiendo sus diferencias y formas de vinculación.</li> </ul>
<b>Organiza, clasifica y conserva la información</b>	<p><b>Reconstruye la experiencia, clasifica y registra información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye su experiencia de la práctica cultural.</li> <li>Transcribe fragmentos de la plática que sostuvo durante su investigación.</li> <li>Conoce algunos formatos para organizar y clasificar información (gráficas, tablas, mapas conceptuales).</li> <li>Organiza las notas que toma durante las prácticas que estudia.</li> <li>Utiliza conectores para dar mayor cohesión a la información que conserva.</li> <li>Elabora fichas de trabajo para organizar o conservar la información que obtiene.</li> <li>Enriquece su vocabulario a través de distintas fuentes de información, incorporando léxico para el estudio.</li> </ul>	<p><b>Integra información en textos, según formatos preestablecidos, para compartirlos y difundirlos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye la experiencia a partir de textos que escribe por sí mismo.</li> <li>Propone diversos portadores para registrar la experiencia y compartirla.</li> <li>Explora recursos gráficos (tablas, gráficas, mapas conceptuales) para presentar la información.</li> <li>Revisa los formatos que elabora, hasta tener versiones finales.</li> <li>Conoce la función social de los cuadros de contenido y las fichas de trabajo.</li> <li>Comprende el uso del diccionario y la función del orden alfabético.</li> <li>Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón.</li> </ul>



Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Explora portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b>	<b>Distingue entre textos literarios e informativos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comenta con su grupo el gusto o preferencia por algunos portadores de texto escritos en su lengua.</li><li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li><li>• Explora textos escritos en verso y textos que proporcionan información real.</li><li>• Distingue la organización de los textos literarios e informativos.</li><li>• Predice el final de un texto literario a partir de ciertos indicadores.</li><li>• Conoce nuevos portadores de textos y reflexiona sobre los usos del lenguaje y función social de recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódico, folletos, revistas, herbarios, cuadernillos, carteles, instructivos, postales.</li></ul>	<b>Propone textos y portadores textuales con fines de estudio y argumenta sus decisiones</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explica criterios sobre la organización de las bibliotecas del aula y la escuela.</li><li>• Elige textos informativos con fines de estudio y expone sus motivos por la elección hecha.</li><li>• Lee y relea textos informativos con fines de estudio.</li><li>• Construye el significado de palabras desconocidas a partir del contexto.</li><li>• Recomienda las lecturas que le gustan o sabe que puede aportar a un contenido de reflexión.</li><li>• Conoce el léxico especializado para hablar de los textos, portadores textuales y signos.</li><li>• Conoce nuevos textos y portadores textuales y reflexiona sobre los usos del lenguaje y su función social: versos dramáticos, recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódico, folletos, revista, herbarios, cuadernillos, carteles manuales, instructivos, postales.</li><li>• Explora páginas de internet con la guía del maestro.</li></ul>
<b>Selecciona un material e identifica información específica</b>	<b>Explora en la biblioteca o en otro tipo de acervos sobre materiales que puede serle útil para un tema de investigación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Anticipa y enlista qué tipo de materiales de la biblioteca o de otros acervos le pueden apoyar en la investigación de una práctica.</li><li>• Lee índices y paratextos para seleccionar información que pueda serle útil.</li><li>• Argumenta sobre la utilidad de un texto para el desarrollo de un trabajo escolar.</li><li>• Utiliza estrategias de anticipación para localizar información específica, se apoya en ilustraciones.</li></ul>	<b>Explora el contenido de los textos y portadores textuales de forma eficiente</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecciona un texto para ampliar información de fuentes orales y profundizar temas de reflexión intracultural e intercultural sobre una práctica que estudia.</li><li>• Revisa el índice, para conocer el contenido de un texto y sus apartados.</li><li>• Reconoce formatos textuales o gráficos típicos de otros campos formativos; relea para verificar de qué trata.</li><li>• Identifica y verifica información específica en párrafos a partir de las palabras clave dentro de una información.</li></ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Lee y relea con fines de estudio	<p><b>Lee sobre temas específicos y comparte lo que le gusta o lo que sirve para un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora diversos textos sobre un tema de estudio.</li> <li>• Lee con sus compañeros textos para un tema de estudio y los intercambia.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas.</li> <li>• Busca información en otros textos de las cosas que no entiende al leer.</li> <li>• Verifica, con ayuda de su maestro, que la información que tiene y los textos le sirvan para una investigación.</li> </ul>	<p><b>Lee para ampliar la información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplía información a partir de un texto escrito que indica el maestro.</li> <li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li> <li>• Comparte sus conocimientos, expresa su opinión y comenta, según propósitos o interés propio.</li> <li>• Relee párrafos para verificar información, despejar dudas; argumenta sus puntos de vista o resuelve interpretaciones posibles.</li> <li>• Lee información en otros textos hasta estar satisfecho con la interpretación de un tema de estudio.</li> <li>• Interpreta los organizadores textuales: tipografía, relación entre imágenes y texto, usos de espacios en la página.</li> </ul>
Elabora resúmenes a partir de un texto fuente	<p><b>Elabora resúmenes con la ayuda del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma notas sobre lo que trata una conversación, entrevista o texto fuente.</li> <li>• Lee en voz alta sus notas y revisa que haya recuperado la información central.</li> <li>• Valora la importancia de elaborar resúmenes como parte de su trabajo escolar.</li> <li>• Analiza que hacer un resumen es hacer un texto nuevo.</li> <li>• Elabora un resumen de la información obtenida de la conversación o entrevista.</li> <li>• Investiga sobre las palabras que sirvan para unir oraciones o frases para dar cohesión a un texto.</li> <li>• Revisa sus escritos de manera colectiva.</li> <li>• Reflexiona sobre las características y la elaboración de resúmenes de un texto narrativo y un texto científico.</li> </ul>	<p><b>Elabora resúmenes de manera autónoma o con sus compañeros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona e integra la información relevante.</li> <li>• Reconstruye el texto con ayuda del profesor.</li> <li>• Elabora fichas de lectura de forma colaborativa.</li> <li>• Utiliza el contexto para desentrañar el significado de nuevo vocabulario o expresiones que conoce.</li> <li>• Verifica sus interpretaciones, al continuar leyendo.</li> <li>• Elabora un nuevo texto a partir de las notas y fichas de lectura.</li> <li>• Revisa que los conectores que utiliza den coherencia al texto.</li> <li>• Lee en voz alta y revisa la ortografía de manera colectiva.</li> <li>• Verifica que las interpretaciones de sus resúmenes, sean significativas en relación con los textos fuente.</li> </ul>



Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Produce y edita los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<b>Participa en la producción colectiva de textos para su publicación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la planificación colectiva de la producción de textos.</li><li>• Toma decisiones sobre el lenguaje que se escribe y cómo se utiliza.</li><li>• Escribe textos en colaboración con otros.</li><li>• Integra la información y cuida su organización, según un formato preestablecido.</li><li>• Avanza en la cohesión y coherencia de los textos que escribe.</li><li>• Utiliza conectores de forma más sistemática.</li><li>• Integra cada vez más signos de puntuación y conexiones más elaboradas. Introduce dentro de sus textos cambios temáticos, de ambiente o de escena y de sujeto.</li><li>• Revisa las distintas versiones de un texto con el fin de mejorarlo de forma sistemática antes de elaborar una versión final.</li></ul>	<b>Produce textos para su publicación y exposición oral</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora y aporta ideas para decidir el mejor tipo de portador para difundir sus trabajos, según los propósitos y destinatarios.</li><li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir con ayuda de sus compañeros.</li><li>• Escribe textos, identifica tipo de texto y define su formato para organizar la información.</li><li>• Revisa y corrige sus textos con ayuda de sus compañeros, cuida la organización del texto en párrafos, la progresión temática y usa conectores para dar cohesión al texto.</li><li>• Corrige ortografía y puntuación, según las normas de escritura y con ayuda del profesor.</li></ul>
<b>Participa en la edición y diseño de portadores textuales</b>	<b>Participa en la edición y elaboración de una publicación colectiva para su difusión</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador, según su tipo (producciones textuales impresas, interactivas, guiones radiofónicos)</li><li>• Identifica y elabora algunos indicadores textuales (portada, página legal, índice, títulos).</li><li>• Hace propuestas para el diseño gráfico del portador y texto.</li><li>• Utiliza recursos gráficos, tipográficos o ilustra.</li><li>• Participa en la distribución de texto e imagen.</li><li>• Participa en la encuadernación del texto siguiendo técnicas del libro cartonero.</li></ul>	<b>Participa en la edición del producto colectivo para su difusión a partir de impresos, interactivos, radiofónicos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador, según su tipo de producciones textuales impresas, interactivas, guiones radiofónicos.</li><li>• Identifica y elabora indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos apartados).</li><li>• Diseña gráficamente su producción, elabora e integra ilustraciones, según un portador establecido, ilustra para enriquecer su texto, conforme a un formato preestablecido y elige tipografía.</li><li>• Participa en la encuadernación del producto siguiendo técnica del libro cartonero.</li></ul>




**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participa en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Prepara una presentación y expone oralmente ante un público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza la información, según el tema, y prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>• Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>• Expone con claridad y comparte puntos de vista, escucha otras exposiciones y hace preguntas.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en biblioteca y talleres escolares.</li> <li>• Comparte su trabajo de equipo, propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar, asume roles o cargos, acuerdos y tareas, participa en talleres y complementa sus trabajos.</li> </ul>	<p><b>Organiza y expone un tema de estudio con apoyo de carteles y otros recursos expositivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza la información, según el tema, y prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>• Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>• Elabora guiones radiofónicos sobre temas de estudio de forma colectiva; reconoce la función y forma de un guion.</li> <li>• Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas y escucha otras exposiciones.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en la biblioteca y talleres escolares.</li> <li>• Propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar, asume roles y cargos, acuerdos y tareas.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participa en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Menciona algunas de las características de los textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de un evento y asume responsabilidades.</li> <li>• Escucha con atención y participa a través del canto; presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, patrones acentuales, ritmo y melodía.</li> <li>• Participa en lecturas corales, cuidando entonación, identificando su estructura.</li> <li>• Comenta sobre algunas características de los textos líricos: tipo de melodía, ritmo musical, contenido de la letra, uso del lenguaje.</li> <li>• Menciona y comparte su interpretación de pasajes que le gustan de forma libre; aprecia sus efectos sonoros y poéticos, musicalidad del canto y sonoridad del verso.</li> </ul>	<p><b>Participa en la organización de un evento escolar para escuchar textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de un evento y asume responsabilidad.</li> <li>• Escucha con atención y participa a través del canto; presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, patrones acentuales, ritmo y melodía.</li> <li>• Aprecia la estética del lenguaje y toma conciencia de sus efectos y estado emotivo.</li> <li>• Comparte sus interpretaciones sobre los textos líricos y poéticos.</li> <li>• Identifica el contexto en el que surgen los textos líricos o poéticos propios de su cultura.</li> <li>• Sabe que todas las culturas elaboran discursos y textos líricos o poéticos y hace algunas comparaciones.</li> </ul>



Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Selecciona y registrar textos líricos o poéticos</b>	<b>Selecciona, registra y revisa con la guía del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la selección de los textos líricos o poéticos que le gusten.</li><li>• Participa en el registro de los textos líricos o poéticos de forma colaborativa (en equipo).</li><li>• Toma en cuenta e identifica la estructura en verso y estrofas.</li><li>• Revisa su texto y lo corrige con ayuda del maestro o intercambia textos que revisa con compañeros.</li><li>• Participa en la elaboración del portador previamente determinado y en la escritura de portada, contraportada, introducción, página legal, índice, logo.</li><li>• Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li></ul>	<b>Participa en la selección de textos líricos o poéticos para registrarlos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comparte sus gustos, intereses y conocimientos a partir de algún criterio que acuerdan en el grupo.</li><li>• Se adentra en la escritura en verso y la poesía, la distingue de la narrativa y la prosa.</li><li>• Reflexiona sobre el tipo de lenguaje de las expresiones líricas o poéticas, los recursos de su lengua y tradición, los simbolismos, figuras e imágenes, el verso y sus efectos sonoros.</li><li>• Escucha la lectura en voz alta, o lee para otros, cuidando la entonación y el esquema rítmico o melódico.</li><li>• Participa en la escritura colectiva de los indicadores textuales (entre ellos la introducción) e integra nuevos conocimientos.</li><li>• Aporta criterios sobre los destinatarios y tipo de portador para su difusión (cancionero grabado o impreso, programa de radio, evento musical).</li></ul>
<b>Escucha, recopila y registra textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Escucha textos líricos y poéticos que circulan en la comunidad</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reflexiona sobre la composición estética de los textos poéticos o con esquema rítmico.</li><li>• Selecciona diversos tipos de textos con lenguaje rítmico</li><li>• Registra los textos de su interés para leer al grupo.</li><li>• Revisa sus registros, corrige la escritura convencional hasta tener una versión final.</li><li>• Reflexiona sobre las diferencias entre los textos con lenguaje poético y otro tipo de textos.</li></ul>	<b>Escucha, disfruta y comparte textos con lenguaje poético y esquemas rítmicos</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Distingue los esquemas rítmicos de los consejos, refranes, chistes, dichos, proverbios o acertijos.</li><li>• Comparte sus interpretaciones sobre estos textos.</li><li>• Con ayuda del maestro, analiza la forma como se logran los efectos sonoros y estéticos.</li><li>• Identifica cómo se construye una rima o se logra un esquema rítmico.</li><li>• Reflexiona con su grupo, sobre el efecto enigmático en las adivinanzas; efecto sonoro de la escritura en verso, entre otros.</li></ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Escucha relatos de la antigua y nueva palabra	<p><b>Reconoce los propósitos, enseñanzas o advertencias de los relatos de la palabra antigua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha las narraciones y participa en la reconstrucción oral y colectiva de las escenas.</li> <li>• Se apoya en dibujos y reconstruye el relato parte por parte y lo narra de forma oral.</li> <li>• Describe oralmente en dónde transcurre las escenas.</li> <li>• Aporta dibujos y descripciones de los personajes: atributos físicos, poderes, aspectos significativos.</li> <li>• Describe los objetos asociados a sus acciones e infiere su mutua relación (astuto-ingenuo: bueno, malo).</li> <li>• Infiere el propósito del relato y las enseñanzas profundas desde la cosmovisión tsotsil.</li> </ul>	<p><b>Interpreta los significados profundos de un relato de forma oral en conjunto con un compañero</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y disfruta las narraciones de un contador.</li> <li>• Comparte sus ideas sobre de qué trata, a partir de sus saberes y experiencias; comenta las enseñanzas.</li> <li>• Participa en la reconstrucción oral de las escenas, en colaboración con un compañero.</li> <li>• Localiza, imagina y describe los lugares.</li> <li>• Ilustra cada escena y narra lo que sucede.</li> <li>• Describe los personajes (atributos físicos, características significativas) e identifica sus acciones, u objetos que intervienen en el desenlace o solución de los conflictos.</li> <li>• Infiere el propósito del texto o sus enseñanzas más profundas, a partir de la trama.</li> </ul>
Registra los textos narrativos recopilados de fuentes orales	<p><b>Registra los relatos de la palabra antigua, apoyándose en ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra el título y revisa el uso de mayúsculas y tipografía.</li> <li>• Narra el relato a modo de libro ilustrado, en formato de libro álbum, o escribe una escena de un texto colectivo.</li> <li>• Expresa enseñanzas o lo que aprendió en el cierre del relato.</li> <li>• Intercambia su texto para verificar si se entiende.</li> <li>• Mejora la forma de enunciar lo que dice.</li> <li>• Corrige aspectos formales, según las normas de escritura, y revisa los párrafos reflexionando sobre su lengua.</li> </ul>	<p><b>Registra un relato e identifica la acción principal de cada episodio integrando palabras del narrador y diálogos de los personajes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas en la reconstrucción de la narración de forma oral; distingue los episodios centrales que dan sentido al texto, con ayuda del maestro.</li> <li>• Elige uno de los textos y narra la acción principal de cada episodio, según el formato del texto (historieta, grabación, libro impreso).</li> <li>• Integra palabras del narrador y diálogos de los personajes.</li> <li>• Revisa su texto con otro niño y, a partir de sus observaciones, mejora la forma como enuncia lo que narra.</li> <li>• Corrige el lenguaje que utiliza y se adentran en la organización de párrafos.</li> <li>• Reflexiona aspectos formales, según las normas de escritura.</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Edita y arma un portador impreso</b>	<p><b>Participa en la elaboración de los componentes de un portador de texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones para registrar los relatos a partir del estudio de su estructura.</li> <li>• Integra diversos textos de manera colectiva para el armado y edición de un portador textual.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos a familiares y participa en su difusión</li> </ul>	<p><b>Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones en las páginas y su presentación estética</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones en el orden de los textos.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Arma el libro cartonero para su difusión.</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos a familiares y participa en su difusión.</li> </ul>

**Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Recrea un texto narrativo</b>	<p><b>Recrea un texto narrativo de la nueva palabra en una historieta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la recopilación de diversos textos narrativos de la nueva palabra.</li> <li>• Selecciona un texto narrativo para recrearlo.</li> <li>• Reconoce los elementos importantes de la narración: episodio, lugar o ambiente, personajes y propósitos.</li> <li>• Recrea un texto narrativo en una historieta; integra recuadros y globos de diálogo de manera ordenada.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas de referir acciones pasadas y presentes.</li> <li>• Considera el formato de una historieta para revisar que la suya cumpla con éste.</li> <li>• Colabora en la revisión de su texto, prestando atención a la ortografía, segmentación de palabras y uso de signos de puntuación.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo de la palabra nueva respetando su sentido y función social</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recupera los episodios, el lugar o ambiente, los personajes y los propósitos al recrear un texto narrativo (acontecimientos sociales, naturales e históricos).</li> <li>• Reflexiona sobre lo que puede cambiar y lo que debe permanecer en la recreación del texto, a fin de no perder su función social.</li> <li>• Recrea textos narrativos para ser transmitidos por medios radiofónicos (bocinas de la escuela, radio escolar o comunitaria) a modo de lectura dramatizada.</li> <li>• Elabora un guion como locutor con ayuda del profesor.</li> <li>• Revisa su texto con sus compañeros y comenta sus ideas y modo de producción del texto; corrige según normas de escritura.</li> </ul>





Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Recrea un texto lírico	<p><b>Analiza algunas formas para recrear un texto lírico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la función social del texto lírico.</li> <li>• Participa en la recreación de diversos textos líricos o poéticos.</li> <li>• Identifica el uso de sufijos y prefijos característicos de este tipo de textos.</li> <li>• Reflexiona sobre la ortografía en sus textos, las regularidades de la escritura de palabras que comienzan y terminan igual.</li> <li>• Recrea un texto lírico de su interés, cambiando palabras, pero conservando el sentido y utilizando sufijos o prefijos como recurso.</li> <li>• Reescribe sus textos para colocarlos en un portador que circule dentro y fuera de la escuela.</li> </ul>	<p><b>Escribe un texto lírico y lo presenta ante sus compañeros para recibir observaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona, con ayuda del profesor, sobre diferentes tipos de textos líricos.</li> <li>• Comprende la función comunicativa del tipo de texto lírico.</li> <li>• Selecciona un tipo de su interés para recrearlo.</li> <li>• Planea la creación de su texto: tipo, tema, destinatarios.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso del lenguaje figurado como recurso para la creación de textos líricos.</li> <li>• Reescribe el texto lírico modificado.</li> </ul>



## Tercer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Planifica una investigación</b>	<p><b>Elabora un plan de investigación en la búsqueda de información específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Establece los propósitos específicos de estudio.</li> <li>• Elabora guías de preguntas puntuales sobre una práctica.</li> <li>• Define aspectos a observar y elabora una guía de observación.</li> <li>• Utiliza calendarios y cuadros para planificar sus investigaciones.</li> <li>• Reformula las preguntas para obtener información específica.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas para dirigirse a personas de diversos estratos sociales.</li> <li>• Cumple con la reciprocidad y se comporta con respeto y cortesía.</li> </ul>	<p><b>Planifica la investigación para profundizar sobre un tema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte lo que sabe acerca del tema de investigación.</li> <li>• Organiza un guion de preguntas sobre aspectos específicos que desea saber más acerca del tema de investigación.</li> <li>• Define propósitos específicos de estudio.</li> <li>• Asume responsabilidades durante la planificación de una investigación.</li> <li>• Elabora un guion sobre aspectos específicos que orienten la plática sobre la práctica a estudiar.</li> <li>• Propone aspectos a observar y elabora un guion de observación.</li> </ul>
<b>Participa y registra información y comparte la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Registra y organiza la información utilizando diversos recursos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicita permiso para grabar a las personas durante el estudio de una práctica.</li> <li>• Plantea preguntas en la plática y se expresa de manera adecuada, según las normas sociales.</li> <li>• Toma notas y registra detalles de lo que escucha y observa.</li> <li>• Revisa sus notas y textos para agregar información que recuerda.</li> <li>• Organiza la información utilizando diversos recursos gráficos.</li> <li>• Intercambia su experiencia de trabajo, durante la investigación para enriquecerse con la de sus compañeros.</li> <li>• Revisa la escritura de sus textos.</li> </ul>	<p><b>Comparte los resultados de su investigación, manteniendo una secuencia de las ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la plática, formula preguntas respetando las reglas sociales y lenguaje apropiado.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo, según un formato establecido, o graba los discursos.</li> <li>• Comenta la información sobre aspectos específicos de la práctica.</li> <li>• Transcribe o registra fragmentos de las pláticas (entrevistas), o de los discursos, vigilando que no pierdan su sentido.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, revisa secuencia y complementa información.</li> <li>• Expone oralmente la información obtenida respetando el orden de las ideas y cierra con una conclusión.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Reflexiona sobre el lenguaje	<p><b>Reflexiona sobre el significado de los discursos y las expresiones en las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue las características de los discursos descriptivos, narrativos, informativos, apelativos, imperativos, de agradecimiento y ceremoniales.</li> <li>• Identifica, con ayuda del maestro, los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en las prácticas que estudia.</li> <li>• Distingue las marcas de los tiempos verbales: presente, pasado y futuro.</li> <li>• Puede distinguir oraciones complejas o subordinadas dentro de los discursos que estudia.</li> </ul>	<p><b>Interpreta significados profundos de fragmentos de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta sobre los simbolismos y significados de las expresiones relevantes que dan sentido a las prácticas que estudia.</li> <li>• Identifica los contextos en que aparecen los discursos con juegos simbólicos.</li> <li>• Distingue, con ayuda del maestro, distintos discursos tomando en cuenta todo lo que sucede alrededor de ellos.</li> <li>• Reconoce las oraciones adverbiales en la práctica que estudia.</li> </ul>
Reflexiona sobre las prácticas que estudia	<p><b>Identifica su función social, las formas de participación y la secuencia de acciones de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta información al reconstruir los momentos relevantes de la práctica de forma colectiva.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas de participación de personas; valora la importancia de su función social.</li> <li>• Integra nueva información en sus notas.</li> <li>• Reflexiona sobre la relación armónica del hombre y la naturaleza para el buen vivir.</li> <li>• Reconoce el rol social de las personas que se dirigen a la naturaleza.</li> <li>• Sabe que las prácticas que estudia son similares a otras de otros lugares pero identifica los elementos propios que dan identidad a su pueblo.</li> </ul>	<p><b>Identifica aspectos relevantes de la práctica según propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona y compara sus puntos de vista y opiniones sobre la práctica que estudia (reflexión intracultural).</li> <li>• Reconstruye la secuencia de acciones a partir de sus notas, apoyándose en la de otros.</li> <li>• Es capaz de explicar la función y el valor de la práctica que estudia.</li> <li>• Comprende el sentido que tienen los simbolismos, acciones y gestos presentes en la práctica que estudia.</li> <li>• Genera preguntas y dudas, y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>• Toma conciencia del valor de difundir o registrar lo que descubre para el bien común.</li> </ul>
Organiza, clasifica y conserva la información	<p><b>Recupera la experiencia, registra y clasifica información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconstruye la experiencia a partir de sus notas, identifica información relevante, genera nuevas preguntas, amplía información a partir de fuentes escritas.</li> <li>• Escribe textos, utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar información (mapas conceptuales, tablas, cuadros).</li> <li>• Propone formatos y portadores para difundir estos conocimientos, según propósitos y destinatarios.</li> </ul>	<p><b>Participa en la definición de los formatos textuales para conservar información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce la función social de distintos portadores textuales con la finalidad de difundir la información que tiene de las prácticas que estudia.</li> <li>• Propone diversos recursos gráficos (tablas, cuadros sinópticos, mapas conceptuales), de acuerdo con los fines de enseñanza de la práctica que estudia.</li> <li>• Escribe textos y utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar la información; los revisa con sus compañeros e integra nueva información o los modifica.</li> </ul>



Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Explora portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b>	<b>Lee textos informativos y literarios y analiza la organización que tienen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora textos y portadores textuales informativos y literarios para conocer su organización.</li><li>• Elabora y comprueba hipótesis del contenido de un texto a partir del índice.</li><li>• Comparte el contenido de un texto informativo y la información relevante que localizó.</li><li>• Amplía su conocimiento sobre la función y características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, administrativos.</li><li>• Aprende a leer páginas de internet.</li></ul>	<b>Selecciona diversos portadores de texto de acuerdo a necesidades de estudio específicas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Amplía su conocimiento sobre la función y características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, administrativos.</li><li>• Explora y lee textos bilingües.</li><li>• Argumenta sus decisiones al elegir un texto o portador textual de su interés o con fines de estudio.</li><li>• Recomienda lecturas con argumentos sólidos.</li></ul>
<b>Selecciona un material e identifica información específica</b>	<b>Organiza un acervo de textos o portadores textuales de acuerdo con la información que tiene sobre un tema específico</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elige diversos materiales sobre un mismo tema.</li><li>• Encuentra el vínculo entre diversos materiales y explica de qué manera se relacionan entre ellos.</li><li>• Identifica y verifica información específica de manera autónoma.</li><li>• Identifica y descarta información que no sea de utilidad en su trabajo escolar.</li></ul>	<b>Selecciona materiales de otros campos formativos para enriquecer una investigación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Sabe buscar materiales sobre un mismo tema para ampliar información específica de manera autónoma.</li><li>• Identifica y verifica información específica para su trabajo escolar de forma eficiente y autónoma.</li><li>• Selecciona materiales de otros campos formativos tomando en cuenta indicadores textuales (portada, contraportada, índice, títulos).</li></ul>
<b>Lee y relee con fines de estudio</b>	<b>Escoge textos para leer y ampliar la información sobre un tema específico</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Relee fragmentos por sí mismo para verificar información, despejar o aclarar dudas.</li><li>• Consulta diccionarios o libros de gramática para ampliar el léxico y variante.</li><li>• Reflexiona sobre el significado de palabras desconocidas a partir del contexto.</li><li>• Distingue y considera la información que proveen distintas partes de un texto (recuadros, para resaltar información, ejemplos, diagramas).</li><li>• Opina sobre los textos que circulan en su entorno; valora lo que considera que deben estar en versión bilingüe.</li></ul>	<b>Lee o consulta textos informativos para ampliar y enriquecer su trabajo escolar</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lee o consulta textos informativos para ampliar y complementar sus hallazgos o saber más sobre un tema.</li><li>• Elabora hipótesis del contenido del texto a partir del índice y comprueba sus hipótesis o las reformula.</li><li>• Integra información de fuentes orales y escritas de otros campos formativos para profundizar sobre temas de reflexión intracultural e intercultural.</li><li>• Comparte información y expresa su interpretación y puntos de vista.</li><li>• Entiende la lectura de recuadros, tablas, diagramas y valora su importancia de acuerdo a la función que tienen al acompañar un texto.</li></ul>





### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Elabora resúmenes a partir de un texto fuente</b>	<p><b>Elabora síntesis de distintas fuentes y las integra en un solo texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integra una colección de textos fuente sobre un mismo tema.</li> <li>• Selecciona información relevante.</li> <li>• Elabora fichas de lectura.</li> <li>• Planea, con ayuda del maestro, cómo organizar la información para elaborar un texto (nuevo) resumido.</li> <li>• Integra en un solo documento la información que escribió.</li> <li>• Utiliza de manera adecuada nexos al elaborar resúmenes.</li> <li>• Revisa sus textos para lograr una mejor cohesión y coherencia.</li> <li>• Toma conciencia de la valoración estética de lo que escribe.</li> <li>• Lee en voz alta sus resúmenes y verifica que sean significativos en relación con los textos fuente.</li> </ul>	<p><b>Realiza resúmenes de manera coherente y autónoma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica por sí solo las ideas centrales de los textos que consulta según sus propósitos de estudio.</li> <li>• Integra las ideas de forma coherente, puede apoyarse en recursos gráficos.</li> <li>• Selecciona, reorganiza y sintetiza las ideas centrales y las particulares.</li> <li>• Elabora fichas de lectura o bibliográficas.</li> <li>• Identifica importancia de redactar definiciones, enumerar, dar ejemplos y hacer comparaciones como recursos para elaborar resúmenes.</li> <li>• Escribe el resumen recuperando las ideas centrales y reconstruyendo el texto.</li> </ul>

### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Produce y edita los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<p><b>Produce textos bilingües</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la importancia de difundir producciones escritas en su lengua y en versión bilingüe.</li> <li>• Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales, producto de investigaciones, decide el formato adecuado, según los destinatarios y propósitos comunicativos.</li> <li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir de manera autónoma.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso de nexos para darle cohesión a los textos.</li> <li>• Revisa y corrige su texto hasta lograr una estructura sintáctica coherente, corrige la ortografía y el uso de signos de puntuación.</li> <li>• Consulta materiales para resolver dudas ortográficas.</li> </ul>	<p><b>Produce textos bilingües para su publicación o exposición oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones al planificar y escribir un texto en versión bilingüe que integra información de distintas fuentes en un texto: organización de la información, párrafos, titulación de apartados, diseño de páginas, portador y propósitos, según los destinatarios.</li> <li>• Escribe textos complejos en versión bilingüe integrando información de diversas fuentes, busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>• Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje que utiliza y la coherencia interna.</li> <li>• Utiliza materiales de consulta (diccionarios) para corregir ortografía y puntuación, según las normas de escritura.</li> </ul>



Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Participa en la edición y diseño de portadores textuales</b>	<b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales, producto de investigaciones, decide el formato adecuado, según los destinatarios y el propósito comunicativo.</li><li>• Organiza la información en temas y subtemas, cuida la secuencia, la organización en párrafos, titulación de apartados, elabora e integra sus ilustraciones, según el formato decidido.</li><li>• Evalúa el lenguaje que utiliza en su lengua y en español cuando escribe en versión bilingüe; busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li><li>• Diagrama las páginas de acuerdo con las características del portador.</li></ul>	<b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora diversas opciones de difusión en medios impresos, radiofónicos o electrónicos, sus características y decide formato a utilizar; reflexiona sobre los propósitos comunicativos y posibles destinatarios de cada uno de ellos.</li><li>• Participa en la escritura de los diferentes apartados e indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos de los apartados).</li></ul>
<b>Participa en eventos orales para compartir nuevos conocimientos</b>	<b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos: elabora invitaciones y difunde.</li><li>• Organiza la información según el tema, prepara un guion de exposición en grupo y en versión bilingüe, diseña y elabora diversos materiales de apoyo para su presentación.</li><li>• Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas; escucha otras exposiciones.</li><li>• Participa en asambleas, actividades en biblioteca y talleres escolares</li><li>• Participa en asambleas y talleres; propone y opina sobre otros temas, asume roles y cargos y tareas con responsabilidad.</li></ul>	<b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos, elabora invitaciones y difunde.</li><li>• Expone su estudio ante una audiencia, describe y explica su trabajo de investigación; expresa su punto de vista y elabora materiales de apoyo en versión bilingüe para su presentación.</li><li>• Se expresa con claridad, mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas.</li><li>• Participa en asambleas, actividades en bibliotecas y talleres escolares.</li><li>• Participa en asambleas y talleres, propone y opina sobre otros temas, asume roles y cargos y tareas con responsabilidad.</li></ul>





Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Participa en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Clasifica algunos de los textos líricos de acuerdo con su estructura y organización textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algunos textos líricos y poéticos de su interés para analizarlos.</li> <li>• Lee cuidando entonación, identificando su estructura; relea partes de un texto lírico, reflexiona sobre la estructura y el lenguaje.</li> <li>• Reconoce y clasifica los distintos géneros discursivos de textos líricos de su cultura y sabe nombrarlos.</li> <li>• Comparte con otros, poesías y canciones que ha escuchado en su comunidad.</li> <li>• Comparte interpretaciones y efectos del lenguaje poético.</li> <li>• Menciona y comparte pasajes o textos que llamaron su atención.</li> <li>• Comenta sobre los sentimientos que evocan los textos líricos y poéticos.</li> <li>• Comprende el poder de las imágenes metafóricas para comunicar la relación profunda entre el ser humano, la naturaleza y el cosmos.</li> <li>• Reconoce distintos géneros discursivos: poesía, canción, adivinanzas.</li> </ul>	<p><b>Comprende y analiza el contenido de los textos líricos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee cuidando entonación, identificando su estructura; relea partes de un texto lírico y reflexiona sobre la estructura y el lenguaje.</li> <li>• Se adentra en el análisis de los textos y las letras, comprende el contenido de canciones, identifica figuras, recursos lingüísticos propios a su tradición y su lengua, aprecia algunos pasajes, comparte sus interpretaciones y evalúa o distingue sus efectos.</li> <li>• Reflexiona sobre la función social que cumplen los textos líricos o poéticos en su cultura.</li> <li>• Reflexiona sobre el sentido de los textos líricos o poéticos en otras culturas.</li> <li>• Identifica las fuentes de los textos: anónimo o con autor.</li> </ul>
Selecciona y registra textos líricos o poéticos	<p><b>Selecciona y registra textos en forma bilingüe en colaboración con otros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza una diversidad de textos líricos o poéticos y se anima a proponer alguna clasificación de los textos líricos o poéticos, según los criterios establecidos.</li> <li>• Identifica los elementos rítmicos y melódicos de los textos líricos o poéticos.</li> <li>• Comenta la función social que tienen los textos líricos y poéticos que estudia y el contexto donde se desarrollan.</li> <li>• Registra los textos líricos o poéticos, revisa su escritura convencional y corrige hasta obtener una versión final.</li> <li>• Lee textos líricos de la nueva palabra y elige un autor para comentar sobre su escritura.</li> <li>• Reflexiona sobre el valor de los textos líricos o poéticos de su lengua y compara con los de otras lenguas.</li> </ul>	<p><b>Selecciona y registra textos bilingües de forma autónoma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga por sí mismo acerca de canciones y poesías que circulan en su región o en la biblioteca. Indaga en internet sobre textos en forma bilingüe en colaboración con otros.</li> <li>• Selecciona y propone los textos líricos o poéticos de su gusto para integrar una recopilación bilingüe por sí mismo o en colaboración con otros.</li> <li>• Registra los textos por sí mismo y cuida la escritura en verso y estrofa.</li> <li>• Revisa su texto y lo corrige, según las normas de escritura; cuida la escritura en verso.</li> <li>• Elabora el portador y, en la escritura de paratextos, valora el medio de circulación (blogs, bocinas, radio, periódicos, impreso).</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escucha, recopila y registra textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Reflexiona y comenta sobre los esquemas rítmicos que hay en su cultura</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Busca en fuentes escritas información sobre los textos de esquema rítmico que tienen su cultura.</li><li>• Recopila y registra textos de esquema rítmico de su cultura.</li><li>• Enriquece el conocimiento de los textos de esquema rítmico que conoce con la información de fuentes escrita.</li><li>• Registra los diversos tipos de textos que hay en su cultura y comenta sobre ellos.</li><li>• Reflexiona sobre el contenido de los textos y, con ayuda del maestro, comenta sobre el mensaje de éstos.</li><li>• Identifica el tipo de mensaje que dan algunos textos de esquema rítmico en otras lenguas.</li></ul>	<b>Escucha, recopila y registra textos con esquema rítmico o lenguaje poético de su comunidad</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora acervos de la biblioteca para elegir textos con esquemas rítmicos.</li><li>• Selecciona textos para leer y escuchar; memoriza algunos y los relea.</li><li>• Participa en el registro y edición de portadores en audio o impreso, de un texto con esquemas rítmicos que recopila.</li></ul>

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escucha relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<b>Escucha de sus mayores y comparte otras versiones del relato</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comparte versiones similares. Las graba.</li><li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos o espacios.</li><li>• Valora las fórmulas de inicio y final como un arte del narrador.</li><li>• Explora páginas de internet para recopilar narraciones escritas o animadas, películas y representaciones videograbadas de su interés durante talleres.</li></ul>	<b>Identifica las cualidades de los narradores de relatos de la palabra antigua</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Escucha y disfruta narraciones de la antigua palabra.</li><li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos y espacios.</li><li>• Comenta su interpretación sobre el arte del narrador: sus ademanes, gestos, proyección de la voz para captar la atención.</li><li>• Reflexiona sobre el efecto en las personas al escuchar una narración de la palabra antigua.</li><li>• Reflexiona sobre el lenguaje oral del narrador: tipo de discursos pronunciación, ritmos, repetición de palabras y enunciados.</li></ul>





Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Registra los textos narrativos recopilados de fuentes orales	<p><b>Registra relatos de la palabra antigua sin perder su sentido y función social</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas para reconstruir un relato de antigua palabra.</li> <li>• Identifica su secuencia.</li> <li>• Reflexiona sobre la importancia de la escritura de los diálogos dentro de los relatos.</li> <li>• Planea cómo incorporar la palabra del narrador dentro de un relato.</li> <li>• Registra los relatos de la antigua y nueva palabra organizando su escritura en párrafos.</li> <li>• Revisa la escritura del relato de acuerdo con las convenciones de escritura de su lengua.</li> <li>• Compara las formas de narrar entre los relatos de la antigua y nueva palabra.</li> </ul>	<p><b>Registra un texto narrativo de la tradición oral (palabra antigua) de su pueblo de forma autónoma, en formato predeterminado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconstruye los episodios y lo narra en el orden que debe presentarse. Integra diálogos (directos e indirectos) y descripciones para comprender el simbolismo de personajes, objetos, espacios o lugares.</li> <li>• Integra párrafo de inicio y final del texto.</li> <li>• Toma en cuenta las palabras del narrador.</li> <li>• Escucha y transcribe los relatos, para reflexionar sobre el arte de la lengua y el lenguaje narrativo.</li> <li>• Elige el formato y el portador textual predeterminado para registrar los relatos de la antigua palabra.</li> </ul>
Edita y arma un portador impreso	<p><b>Diferencia entre distintos portadores textuales y argumenta sobre la función social que tiene cada uno</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe textos con la decisión clara del tipo de portador de texto que lo contendrá.</li> <li>• Reconoce la importancia de que su lengua cuente con textos para distintos tipos de usuarios con la finalidad de aportar a la cultura escrita de su lengua.</li> <li>• Recurre de manera cotidiana a diccionarios, vocabularios y glosarios para la corrección de los textos que editará y publicará.</li> <li>• Busca en internet ideas para la estética de la edición. Integra iconografía de su pueblo.</li> <li>• Elabora y participa en equipo en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>	<p><b>Elige elaborar un portador de texto específico y argumenta las razones de su decisión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presenta argumentaciones a favor de uno u otro portador textual para la edición de sus textos.</li> <li>• Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones (diseño gráfico) en los interiores y exteriores de la obra.</li> <li>• Participa en el orden de presentación de los textos recopilados.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración).</li> <li>• Integra un glosario.</li> <li>• Participa en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>



Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Recrea un texto narrativo	<p><b>Escribe un texto narrativo para niños pequeños, inspirándose en la estructura global de un texto conocido</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lee diversos textos narrativos de la palabra nueva y reconoce la estructura global y los elementos relevantes: personajes, contexto o ambiente, secuencia de episodios, propósitos sociales.</li><li>• Crea un texto narrativo que contenga un propósito social de los observados en los textos leídos, considerando que sea comprensible para niños pequeños.</li><li>• Utiliza los recursos lingüísticos necesarios para expresar correctamente la temporalidad de los sucesos.</li><li>• Revisa el uso de signos de puntuación en su texto de manera que permitan diferenciar entre diálogos y narración.</li><li>• Edita su texto en un libro cartonero y lo hace llegar a niños pequeños.</li></ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo de otra variante dialectal</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recupera textos narrativos de su región que estén dichos o escritos en otra variante.</li><li>• Selecciona el texto a recrear y distingue su función social.</li><li>• Define destinatarios para su texto.</li><li>• Recrea un texto narrativo en un texto dramático con ayuda del maestro.</li><li>• Revisa que su texto esté estructurado en párrafos con unidad de contenido</li><li>• Organiza un programa de radio para difundir textos de su tradición oral.</li><li>• Aporta criterios para la selección de textos y la construcción del guion.</li><li>• Participa como locutor en la lectura de los textos.</li></ul>
Recrea un texto lírico	<p><b>Recrea un texto lírico de su tradición, proponiendo nuevas estrofas o estribillos y conservando el sentido del texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Revisa textos literarios de su tradición que estén organizados en estrofas o estribillos.</li><li>• Selecciona un texto para ampliarlo al crear otras estrofas o estribillos que sean coherentes con el sentido global del texto.</li><li>• Reconoce la estructura de las estrofas o estribillos (metro y ritmo) y los recursos lingüísticos utilizados (rima, aliteración, comparación, metáforas, reiteraciones) para crear otras que enriquezcan el texto.</li><li>• Escribe nuevas estrofas o estribillos para ampliar el texto.</li><li>• Reflexiona sobre las formas más comunes de compartir los textos líricos.</li></ul>	<p><b>Recrea una canción de la lírica de la tradición infantil-juvenil de su región, cambiando el género musical, según sus gustos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elige una canción tradicional.</li><li>• Traduce a su lengua de manera colectiva, canciones en español.</li><li>• Comenta las razones por las que eligió cierta canción (función social, sentido, juego de palabras).</li><li>• Reflexiona sobre algunas características de las canciones: tema, estrofas, musicalidad, formas de circulación.</li><li>• Recrea la canción al cambiar el género música, inserta otras estrofas, cambia algunas palabras cuidando que contenga un sentido global; participa en la circulación de la canción.</li></ul>





## 9.3. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita

### Primer ciclo

Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica		Primer bloque
PSNL: Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad.		
Estrategia didáctica: Investiga y narra cómo se crían los animales domésticos para elaborar un álbum de letras y tarjetas ilustradas con palabras o enunciados.		
Primer grado	Segundo grado	
<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte saberes y experiencias sobre la crianza de los animales domésticos.</li> <li>• Escucha con respeto las narraciones de las personas que proporcionan información.</li> <li>• Visita y observa el proceso de la crianza de los animales. Dibuja los diferentes tipos de animales y su alimentación. Expresa y valora la forma de convivir y los sentimientos que genera cuando los alimentan; los ven crecer, reproducir, enfermar o morir.</li> <li>• Menciona y registra con la ayuda del maestro las formas de saludar o despedirse dentro del contexto.</li> <li>• Escribe con la ayuda del maestro los nombres de compañeros que acudieron en la investigación e identifica el uso de las mayúsculas y minúsculas.</li> <li>• Explora tarjetas con nombres y dibujos, relaciona la imagen con el texto para comunicar los mensajes de acuerdo al estado de ánimo y bienestar de los animales.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora con el maestro el tendedero del alfabeto y el álbum de letras y anticipa lo que está escrito.</li> <li>• Anticipa el contenido de textos y portadores textuales con apoyo de imágenes, escucha la lectura guiada por el maestro y comenta lo que le gustó.</li> <li>• Comenta la función social del tendedero del alfabeto y el álbum de letras como referentes de escritura de su lengua.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee y escribe el nombre de los animales que el maestro dicta con el apoyo del tendedero alfabético e identifica las letras iniciales.</li> <li>• Clasifica las características físicas de los animales domésticos a través de dibujos donde se puede identificar la secuencia de imagen con el texto y colabora en la edición y armado del álbum de letras.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversa en familia sobre la experiencia de la crianza de los animales domésticos y comparte la información con tus sus compañeros, representando los sonidos y movimientos que emiten los animales según su estado de ánimo.</li> <li>• Participa en la planificación de la investigación, para recopilar información sobre la crianza de los animales domésticos respetando las pautas culturales al realizar la investigación.</li> <li>• Completa la información en textos sencillos con el apoyo del tendedero del alfabeto.</li> <li>• Reconoce y distingue oraciones afirmativas, negativas e interrogativas.</li> <li>• Lee y copia palabras glotalizadas escritas en el pizarrón en sustantivo común y reconoce la función del punto y aparte y final.</li> <li>• Revisa y corrige los escritos en forma colectiva con la guía del maestro, siguiendo las pautas de la escritura convencional.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona diferentes libros de su interés, por la imagen de la portada y el título.</li> <li>• Participa en la lectura colectiva anticipando el contenido de los textos y portadores textuales con el apoyo de imágenes. Escucha una lectura y, con ayuda del maestro, comenta lo que le gustó de la lectura.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planea y participa en la elaboración de tarjetas ilustradas formando una idea general en frases o enunciados acerca de los beneficios que nos brindan los animales domésticos.</li> <li>• Revisa colectivamente lo que ha escrito y con ayuda del docente corrige a través de la escritura guiada.</li> <li>• Relata su experiencia y describe lo que aprendió, ante su grupo o con otros grupos.</li> </ul>	

**Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza****Segundo bloque**

**PSNL:** Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza.

**Estrategia didáctica:** Investigar, registrar y clasificar los cantos de la comunidad para elaborar un álbum de canto y un cancionero de los diferentes actos ceremoniales.

**Primer grado****Segundo grado****Investigar en la comunidad**

- Aporta ideas de manera colectiva para llevar a cabo la investigación de los diversos cantos que existen en la comunidad. Elabora una guía de preguntas para recabar la información.
- Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información y acude a eventos para apreciar los cantos que existen y graba para oírlos y aprenderlos.
- Conversa sobre el mensaje de los cantos que escuchó en los eventos sociales y ceremoniales. Valora y reconoce las canciones que hay en la comunidad e identifica la sonoridad en las palabras para crear ritmos.
- Identifica mediante la grabación cantos dirigidos a la naturaleza, animales, familia y la historia de la comunidad.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Explora diversos materiales en la biblioteca de su escuela busca cantos en su lengua e identifica los ritmos.
- Participa en la lectura guiada de los cantos que aprendió, para hacer anticipaciones sobre lo escrito. Anticipa el contenido de un escrito, a partir de la imagen, el título u otros índices gráficos.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Aprende y entona los cantos de la comunidad que son de su preferencia, se familiariza con las letras, la voz, los movimientos y expresiones de rostro. Escribe las letras del canto y, con ayuda del maestro, revisa su texto y reflexiona cuantas letras lleva una palabra o frase.
- Planea en colectivo la elaboración del álbum y propone imágenes que ilustre sus cantos; con ayuda del maestro, las edita y comparte con otros niños las canciones que aprendió y escribió.

**Investigar en la comunidad**

- Platica y escucha con atención los diferentes cantos de su cultura en los eventos ceremoniales, sociales, familiares y comenta los significados.
- Identifica las palabras que riman al término de los versos y estrofas de los cantos y, con ayuda del maestro, construye pequeños versos para crear tus propios cantos, inspirados y dedicados a la familia, naturaleza, etcétera.
- Revisa colectivamente los versos y, con ayuda del docente, corrige la ortografía, separación entre palabras y puntuación.
- Percibe el efecto rítmico y poético de los textos líricos.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Explora en la biblioteca diferentes materiales con canciones de su comunidad.
- Lee en voz alta las canciones e identifica los mensajes que trasmite.
- Reconoce las rimas que encuentra en las estrofas de las canciones.
- Conoce la función social y las características de los cancioneros.
- Explora y analiza los cancioneros para conocer cómo se organizan los elementos: portada, presentación de las canciones, distribución de las letras, sus versos, rimas y estrofas.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Escribe las letras del canto y, con ayuda del profesor, elabora el cancionero. Revisa el texto y reflexiona sobre los valores y enseñanzas que transmiten los textos líricos.
- Edita y comparte con otros niños la importancia de registrar los cantos que investigó.
- Organiza un evento público para relatar su experiencia y canta antes sus compañeros y familiares las canciones que aprendió.




**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica**
**Tercer bloque**

**PSNL:** Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Usar y reflexionar las expresiones de los saludos reverenciales en la comunidad y elaborar carteles ilustrados e historietas en carteles para representar las distintas formas del saludo reverencial.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta su experiencia sobre los diferentes saludos reverenciales que utiliza en su familia.</li> <li>• Acompaña a sus padres a una visita familiar para escuchar e identifica los modos de saludos reverenciales, ¿cuáles son, quiénes las usan, en qué ocasiones y qué significan?</li> <li>• Comenta la experiencia de manera libre acerca de las distintas formas de saludar a las diferentes personalidades.</li> <li>• Escribe y lee de manera colectiva y, con ayuda del maestro, las expresiones de los saludos que hayan registrado y menciona las semejanzas y diferencia según sean las personalidades a saludar.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona materiales de la biblioteca que traten sobre los saludos reverenciales en su comunidad. Hace lecturas exploratorias con apoyo de imágenes y la ayuda del maestro.</li> <li>• Escucha la lectura del texto y hace preguntas de lo que no entiende después de la lectura. Reconoce palabras significativas en textos escritos, los registra en su cuaderno y los incorpora a su vocabulario.</li> <li>• Lee en voz alta las escrituras colectivas para conocer diferentes tipos de textos, letras iniciales y títulos.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue el sistema de escritura y el uso de mayúsculas y minúsculas en los nombres de sus compañeros, guiándose con el tendero del alfabeto y el álbum de letras.</li> <li>• Escribe palabras y frases que usa en los saludos con los compañeros, maestros, padres de familia, abuelos, tíos y personas ajenas. Las pasa en limpio e ilustra para crear carteles y participa para establecer los espacios donde se colocarán para la difusión de los saludos.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acude a un encuentro social para observar las formas, estilos de expresión y los tipos de saludos reverenciales de las distintas jerarquías sociales.</li> <li>• Conversa con la familia para ampliar el conocimiento acerca de las diferentes prácticas de saludo en nuestra cultura.</li> <li>• Planea la elaboración de escenas con dibujos y diálogos secuenciados (historietas) para mostrar cómo son las diferentes formas de saludo en la comunidad y en la escuela. Dibuja y escribe en las viñetas las palabras que dice cada personaje al saludar. Revisa con la ayuda del maestro que la secuencia de dibujos sea coherente y que la escritura dé a entender lo que se dice en los diálogos.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige y explora materiales en la biblioteca con algún propósito específico.</li> <li>• Distingue algunas de las características del material: texto con imagen y texto sin imagen, reconoce la portada, índice, cuerpo del texto.</li> <li>• Reconoce la función social y lee pequeños enunciados escritos en las historietas para saber cómo se organizan y qué elementos contienen para recuperar las palabras y mensajes que se dicen en los saludos de una historieta.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee los diálogos redactados en las viñetas y corrige la ortografía, separación entre palabras y signos de puntuación. Pasa en limpio los diálogos en los espacios correspondientes dentro de los carteles.</li> <li>• Expone su historieta siguiendo una coherencia lógica de sus ideas, busca espacios en la escuela y comunidad para difundir su material.</li> </ul>



**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica**

**Cuarto bloque**

**PSNL:** Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua).

**Estrategia didáctica:** Escuchar, narrar y reflexionar sobre la importancia de los juguetes artesanales. Elaborar loterías y escribir instructivos para la elaboración de los juguetes.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comenta su experiencia sobre la existencia de los juegos y juguetes artesanales.</li><li>• Indaga, en la comunidad, sobre la existencia de juguetes artesanales elaborados con materiales propios de la región y cómo se jugaba antes y ahora.</li><li>• Platica el significado de los diferentes juegos y los valores que se enseña.</li><li>• Clasifica y valora los juguetes artesanales elaborados en la región y los que son fabricados industrialmente.</li><li>• Escribe la letra que se debe de usar para cada nombre de los juguetes artesanales de la comunidad y los materiales con los que se elaboran.</li></ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora materiales bibliográficos sobre los juguetes tradicionales y realiza anticipaciones a través de imágenes.</li><li>• Escucha con atención la lectura que realiza el maestro y comenta sobre el contenido del texto. Realiza una lectura guiada con la ayuda del maestro, y escribe e ilustra lo que comprendió</li></ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora y escribe las reglas de algunos juegos que ya conoce para que se jugar por equipo. Dicta al maestro el nombre de cada uno de los juegos.</li><li>• Planea en colectivo la elaboración de las tarjetas de juegos de lotería con los nombres e imágenes de los juguetes artesanales tomando en cuenta la información del tendadero del alfabeto.</li><li>• Juega a la lotería y usa palabras cortas para formar textos sencillos.</li></ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Platica su experiencia sobre los juguetes tradicionales que hay en su comunidad.</li><li>• Escucha con atención y pregunta con la familia acerca de los materiales que se usan en la elaboración de juguetes artesanales.</li><li>• Describe el proceso de elaboración de juguetes.</li><li>• Escribe el proceso de elaboración de los juguetes reflexionando sobre palabras, como verbo, sujeto y adjetivo.</li></ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Explora materiales bibliográficos de la biblioteca escolar que puedan proporcionar información el proceso de elaboración de los juguetes.</li><li>• Escucha la lectura de un texto hecho por otro, pregunta por las palabras nuevas que encuentra y que no entiende durante la lectura del maestro.</li><li>• Anticipa el contenido de un material escrito a partir de la imagen e identifica su organización textual: portada, hoja legal, índice y apartados de apartados.</li><li>• Explora en colectivo el instructivo e identifica su propósito, los materiales y los pasos del procedimiento.</li></ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aporta ideas sobre el lenguaje utilizado al escribir las instrucciones y atendiendo de manera sistemática el uso de mayúsculas y minúsculas, la separación entre palabras y la ortografía convencional.</li><li>• Pasa en limpio los textos y, con ayuda del maestro, en colectivo, integra los instructivos en un cuadernillo, reconoce los pronombres personales y posesivos. Hace copias para compartir con otros niños de la localidad.</li><li>• Recolecta y clasifica materiales de la región y elabora un juguete. Valora el lugar donde se recolecta los materiales para la elaboración de los juguetes artesanales.</li><li>• Organiza grupos para jugar y establece las reglas a partir de textos sencillos.</li></ul>




**Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza**
**Quinto bloque**

**PSNL:** Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado a los mensajes que emiten los seres que nos rodean.

**Estrategia didáctica:** Observar, escuchar y narrar sobre variedades de alimentos tradicionales que se preparan en fiestas familiares y comunitarias, registrando los nombres de los ingredientes en un catálogo de especies y elaboremos recetas de cocina.

**Primer grado**
**Investigar en la comunidad**

- Comenta su experiencia sobre los diferentes alimentos del campo, que se preparan en su comunidad.
- Planea en colectivo un guion de plática para recuperar las experiencias de las personas.
- Organiza una visita, observa y pregunta con la familia los tipos de alimentos que se consume tradicionalmente en la región.
- Clasifica y registra en un cuadro los distintos alimentos conforme el origen vegetal y animal. Con el apoyo del maestro, revisa y corrige la escritura de los nombres y el uso de adjetivos en la descripción.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Explora diversos materiales bibliográficos, realizando anticipaciones para profundizar sobre los alimentos que obtiene de su comunidad y consume en las fiestas familiares. Comenta y comparte la lectura en voz alta del material elegido.
- Explora e interpreta diferentes portadores textuales con la ayuda del maestro para conocer distintos platillos dentro y fuera de la región.
- Conoce cómo es la estructura de un catálogo de alimentos y colabora en su edición y su armado.

**Registrar y difundir el conocimiento**

- Lee colectivamente el contenido en voz alta y escucha el valor sonoro convencional de las letras del alfabeto y uso del glotal en la escritura para remarcar el sentido y la pronunciación de algunas las palabras.
- Planea en colectivo la elaboración de un catálogo y asume diferentes responsabilidades.
- Multiplica y comparte el catálogo en los diferentes grados de la escuela e incluye en la biblioteca escolar. Utiliza como portador el catálogo para registrar los nombres de las comidas típicas de la región.

**Segundo grado**
**Investigar en la comunidad**

- Conversa sobre lo que conoce de la variedad de platillos típicos que hay en su comunidad.
- Aporta ideas para realizar la indagación de un tema y elabora un guion de plática para recabar la información.
- Investiga con los mayores de la localidad acerca de las comidas típicas que se consumían en épocas pasadas.
- Escucha con atención y pregunta los ingredientes que lleva cada platillo y los utensilios que se utilizaban antes y ahora para la preparación de los alimentos.
- Indaga y escucha con los mayores sobre las causas que han dejado de preparar algunos alimentos y los que aún se consumen en la región.
- Escribe una lista de los platillos que se elabora en la comunidad y sus ingredientes.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Explora en diferentes fuentes de información sobre la preparación y procedimiento de los distintos alimentos. Participa en la lectura compartida por el maestro y aporta ideas acerca de lo que comprendió del texto.
- Elige en grupo algunos guisos de mayor consumo para promover el registro de la información sobre el proceso de elaboración de una comida típica.

**Registrar y difundir el conocimiento**

- Planifica, en colectivo, la elaboración de recetas de distintos platillos que se cocinan en su localidad.
- Ilustra las recetas con la ayuda de sus compañeros y maestro para integrar el recetario de cocina.
- Comparte enunciados u oraciones con la ayuda del maestro de los aprendizajes que se obtuvieron en la elaboración de los recetarios de cocina.
- Expone el contenido de su recetario a sus compañeros de grupo, y contesta las preguntas que le realizan.





## Segundo ciclo

## Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza

## Primer bloque

**PSNL:** Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado a los mensajes que emiten los seres que nos rodean.

**Estrategia didáctica:** Indagar, registrar y compartir la importancia de las propiedades curativas de cada planta y las enfermedades que curan; registrar los nombres de las plantas en un herbario y elaborar un recetario.

## Tercer grado

## Cuarto grado

**Investigar en la comunidad en fuentes escritas**

- Comenta lo que conoce de las plantas medicinales y las enfermedades que curan.
- Aporta ideas para definir los propósitos del tema y elabora una guía con la ayuda del maestro para realizar una investigación sobre las propiedades curativas de las plantas. Escucha con respeto a las personas mayores para conocer su experiencia del uso de las plantas y toma notas durante la conversación.
- Identifica los mensajes de los discursos que realizan los mayores y el tipo de discurso. Reflexiona y comenta la importancia de recuperar los saberes, conocimientos de los mayores y sus aportaciones a las nuevas generaciones.
- Expone en plenaria los datos obtenidos de la investigación.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Consulta y selecciona diferentes fuentes bibliográficas para ampliar la información sobre las plantas curativas. Compara información obtenidas de la comunidad y de los libros. Realiza resúmenes.
- Explora diferentes fuentes de información y reconoce la función y las características de un herbario, planea en colectivo su elaboración, propone gráficos e imágenes para la integración.

**Investigar en la comunidad en fuentes escritas**

- Conversa acerca de lo que conoce de las propiedades de las plantas curativas. Planifica y elabora un guion de plática con ayuda del maestro para llevar a cabo una investigación sobre las propiedades curativas de las plantas medicinales.
- Visita y conversa con las personas de mayor experiencia en el uso de las plantas para la sanación del cuerpo. Toma notas para tener argumentos y sostener el punto de vista en una discusión. Comparte en forma oral la información que recuerda de la conversación con personas conocedores del uso de las plantas medicinales. Identifica los saberes, conocimientos y valores de las prácticas que estudia.
- Registra y organiza la información recabada en una ficha de trabajo. Reconoce los tiempos verbales (presente, pasado y futuro) y reflexiona sobre el tipo y las características del discurso acerca del uso de las plantas medicinales.
- Reconoce las consecuencias al no seguir las recomendaciones de los mayores sobre el uso de las plantas medicinales. Comprende e identifica las expresiones que se emplean al dar indicaciones orales para la recolección y el uso de las plantas medicinales. Participa en la escritura colectiva empleando una tabla para conservar la información de las prácticas. Usando el léxico adecuado para hablar de las plantas medicinales.





Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe y registra las características de las plantas de acuerdo con la textura, sabores, olores y propiedades curativas en una tabla usando verbos, adjetivos y conectores.</li> <li>Participa en la elaboración de los componentes de un portador textual (herbario): portada, contraportada, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración.</li> <li>Revisa los apartados que integran el portador con el fin de mejorar la ortografía, segmentación de palabras e integrar signos de puntuación de forma sistemática antes de elaborar una versión final.</li> <li>Elabora un herbario con las diferentes plantas medicinales y su uso, recolecta las diversas plantas y escribe sus características.</li> <li>Expone el tema de plantas medicinales contenida en el herbario, siguiendo la secuencia de las ideas y participa en una ronda de preguntas.</li> </ul>	<p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Busca en diferentes fuentes de información materiales para profundizar sobre el tema de las plantas medicinales. Debate sobre la información que encuentra con sus compañeros y comparan la información. Identifica nuevos textos y portadores textuales, selecciona un portador para conocer los elementos que contiene y analiza el uso de lenguaje y la función social de los recetarios.</li> <li>Participa en la elaboración de los indicadores textuales para el recetario (portada, contraportada, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, apartados).</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Integra la información escrita para elaborar el borrador del recetario y toma en cuenta la tipografía, relación entre imagen y texto, uso de espacios en la página. Revisa la versión final del recetario, lee en voz alta y revisa la ortografía de manera colectiva según normas de escritura con ayuda del profesor.</li> <li>Prepara el guion de exposición de forma colectiva y expone oralmente, con apoyo de gráficos para dar a conocer la información del recetario de plantas medicinales.</li> </ul>

**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica****Segundo bloque**

**PSNL:** Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua).

**Estrategia didáctica:** Conversar e indagar con nuestros padres, abuelos y autoridades comunitarias sobre el trabajo comunal; intercambio de mano obra (*k'ex k'aka'l*) para reflexionar su valor social; elaborar carteles con pequeños textos y escribir folletos para su difusión.

**Tercer grado****Cuarto grado****Investigar en la comunidad en fuentes escritas**

- Comparte colectivamente las experiencias sobre el intercambio de mano de obra (*k'ex k'aka'l*).
- Aporta ideas para definir los propósitos de la investigación, elabora una guía de preguntas para ello. Platica con respeto con las personas de la comunidad para conocer las formas de cómo invitan, organizan y establecen acuerdos para llevar a cabo el intercambio de mano de obra y registra la información recuperando las principales situaciones sobre la organización y toma de acuerdos.
- Identifica las formas discursivas y el tipo de discurso que se emplea con las personas para el trabajo colectivo.
- Valora las formas de organización de los trabajos colectivos en la comunidad y otros lugares.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Genera preguntas, dudas y busca información en fuentes escritas para enriquecer su vocabulario incorporando léxico para el estudio.
- Busca carteles para conocer sus características y su función social.
- Analiza la información que contiene cada cartel y realiza un resumen como ejemplo para construir el propio.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Elabora el cartel para dar a conocer el tema, organiza y clasifica la información anticipando los espacios y personajes que aparecerán, seleccionando los momentos o acontecimientos.
- Utiliza nexos para dar mayor cohesión a la información. Revisa y corrige textos, siguiendo las normas gramaticales de la lengua. Revisa, con la ayuda del maestro, su escrito y corrige los textos: la ortografía, segmentación de palabras y uso de signos de puntuación.
- Expone el portador de manera organizada siguiendo la secuencia de las ideas, difunde para revalorar la práctica del (*k'ex k'aka'l*) en la escuela y en las partes públicas de la comunidad.

**Investigar en la comunidad en fuentes escritas**

- Comparte lo que conoce del trabajo comunal: quiénes participan, cómo se organizan y cuál es su valor para el pueblo.
- Comprende los propósitos y valores que tiene las prácticas culturales a investigar. Registra los acuerdos y asume responsabilidades.
- Elabora un guion de conversación para recopilar información sobre el trabajo comunal. Participa en la organización de la visita a personas adultas o autoridades de la localidad para que narren sobre el trabajo comunitario (ayuda mutua).
- Valora la importancia de emplear un lenguaje respetuoso al saludar y solicitar el apoyo de otras personas. Con ayuda del maestro, agrega nueva información para reflexionar sobre los valores que intervienen en esta forma de organización social de trabajo. Identifica los discursos relevantes y argumenta sobre los que se asocian al intercambio de mano de obra: invitación, reglas de cortesía y formas de llegar a acuerdos. Enlista actividades que se realizan a través de la ayuda mutua y contribuye en la escritura y elaboración de cuadros comparativos para registrar las ventajas y desventajas del trabajo comunal e individual. Realiza el calendario de actividades comunitarias que se dan a través de la ayuda mutua.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Lee diferentes materiales sobre trabajo comunal y elabora resumen de la información que encontró y comparte con tus compañeros mediante la lectura en voz alta.
- Explora e interpreta los organizadores textuales: tipografía, relación entre imagen y texto, uso de espacios en las páginas de un folleto. Corrige ortografía, según las normas de escritura, con ayuda del docente y apoyándose en el alfabeto. Reconoce el uso de la mayúscula al inicio de cada párrafo y en la escritura de nombres propios.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Edita la versión final del folleto manteniendo la correspondencia que existe entre escritura y oralidad. Reproduce varias copias del folleto para que las distribuya a personas de la comunidad.
- Expone su portador siguiendo una coherencia lógica de sus ideas, lo difunde en el espacio escolar y en la comunidad.




**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica**
**Tercer bloque**

**PSNL:** Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Investigar, discutir y reconocer el significado de los sitios importantes de la comunidad; redactar un reglamento para su cuidado y publicarlo a través de cuadernillos. Elaborar un croquis de los lugares importantes y un plan de conservación y difundir nuestra investigación en revistas turísticas.

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa ante una plenaria y comenta tu experiencia al realizar una investigación sobre el origen y significado de los sitios importantes de su comunidad. Reconoce los pasos que debes seguir para realizar una indagación y define los propósitos. Elabora una guía de conversación para recuperar los saberes e identifica a las personas a quien puede solicitar información.</li> <li>Acude a sitios importantes para observar el proceso de una ceremonia, atiende las pautas culturales durante su visita, escucha con atención, toma notas acerca de las acciones y conductas que se debe seguir para el cuidado de los lugares.</li> <li>Dialoga con los padres y las autoridades para el cuidado de los sitios importantes de la comunidad.</li> <li>Transcribe tus notas e identifica los tipos de discursos verbales que se utilizan en los sitios importantes. Describe las actividades protocolarias que se desarrollan en los sitios importantes y menciona su sentir cuando acude a ellos.</li> <li>Comprende el significado y el respeto que se le debe brindar a los sitios importantes de su comunidad para conservarlos.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Busca en diferentes fuentes de información materiales para ampliar información sobre los lugares importantes. Lee con tus compañeros textos relacionados con el tema e intercambian puntos de vista. Identifica la función que tienen los reglamentos y elige el cuadernillo para registrarlos.</li> <li>Revisa distintas versiones de un texto de forma sistemática antes de elaborar una versión final.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Planea y escribe los reglamentos e integra en el cuadernillo para material de consulta. Copia las normas de conducta para difundir en letreros las acciones a seguir en los lugares importantes.</li> <li>Pega los reglamentos en los diferentes espacios para cuidar los sitios.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Narra y reconoce la ubicación de los sitios importantes de la comunidad. Colabora en la elaboración de la guía de entrevista para obtener información acerca de la ubicación de los sitios importantes y su significado cultural. Conversa con tus compañeros sobre la función social, cultural y ceremonial de los sitios identificados.</li> <li>Proporciona puntos de orientación utilizando referencias naturales (cerros, ríos, árboles frondosos y otros).</li> <li>Describe el espacio de la comunidad para planear la elaboración de un plan de conservación y el diseño de un croquis sobre los sitios importantes.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lee textos informativos con fines de estudio e identifica información específica sobre los lugares importantes de su comunidad, en párrafos, a partir de palabras claves.</li> <li>Busca diferentes mapas de ubicación de sitios importantes de su país, lee la información que contiene. Reconoce las características y la función que tienen una revista</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe el recorrido que se hace empleando un lenguaje de referencias espaciales, tiempo y de distancia. Planea la distribución de los espacios importantes en el croquis.</li> <li>Define colectivamente la simbología con que se representará los diferentes tipos de lugares y fallas geográficas. Revisa con la ayuda del docente y agrega detalles que permita orientarnos hacia los sitios importantes de la comunidad.</li> <li>Escribe de manera colectiva el título y la presentación del folleto o revista turística, señalando su propósito y la atracción de los lugares.</li> <li>Revisa el texto con sus compañeros y corrige, según las normas de escritura. Edita la versión final del croquis e integra en revista turística.</li> <li>Expone su revista con la información que recopiló de su investigación.</li> <li>Reproduce copias del portador textual y distribuye a personas de la comunidad.</li> </ul>

**Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza****Cuarto bloque**

**PSNL:** Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza.

**Estrategia didáctica:** Escuchar y reflexionar sobre los diferentes discursos que los ancianos dirigen a los seres de la naturaleza; escribir reseñas de los discursos para publicarlos en cuadernillos e integrar una antología siguiendo la técnica del libro cartonero.

**Tercer grado****Investigar en la comunidad**

- Interviene y comparte sus ideas acerca de llevar a cabo una indagación sobre los actos ceremoniales dirigidos a los seres de la naturaleza.
- Conversa sobre la forma de elaborar una guía de observación, con ayuda del maestro y compañeros.
- Asiste a celebraciones de actos ceremoniales, escucha el contenido, el tipo de lenguaje que utilizan (tono de voz, gestos, posturas corporales, sentimientos, etcétera). Toma notas y posteriormente lo comparte.
- Describe el lugar donde se lleva a cabo los hechos, los participantes y los elementos que se utilizan.
- Organiza adecuadamente los textos y revisan la escritura, las ideas centrales en los párrafos tratando que la redacción sea comprensible.
- Reescribe sus textos para colocarlos en un portador que circule en la comunidad.
- Comprende que dentro de un discurso hay lenguajes que le trastoca los sentimientos y el corazón.
- Distingue el tipo de portador que usará para registrar de manera ordenada la información obtenida y argumenta ante sus compañeros que su finalidad es rescatar los valores sociales y culturales.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Lee índices y paratextos que pueden ser útil para desarrollar un tema. Realiza síntesis rescatando las partes esenciales del texto, comparte con compañeros para corregir los textos.
- Elabora reseña de los discursos; escribe título y párrafos para anunciar su contenido.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Revisa y corrige las versiones antes de construir una versión final e identifica la función de los párrafos, puntuación para separar ideas, punto y seguido y punto y aparte.
- Pasa en limpio el contenido de la reseña e integra el cuadernillo, clasificando los distintos tipos de discursos de acuerdo con las peticiones. Hace copias para compartir con la familia e integrarlos a los acervos de la biblioteca.

**Cuarto grado****Investigar en la comunidad**

- Comparte su experiencia sobre el significado de los sitios importantes de su comunidad.
- Elabora de forma colectiva un guion de diálogo para recopilar información.
- Participa en la organización de la visita a los mayores y sigue los imperativos éticos al intervenir en la conversación acerca de la práctica que estudia. Identifica colectivamente o con ayuda del maestro los simbolismos y el sentido de palabras dentro de los discursos ceremoniales. Reconoce los tiempos verbales: presente, pasado y futuro, y aporta información que recuerda y comparte con tus compañeros.
- Distingue y selecciona palabras o expresiones del discurso de los ancianos. Comenta sobre el lenguaje corporal del narrador: movimientos, miradas, pausas, silencios y gestos, entre otros.
- Toma notas en su diario de campo y comenta con su grupo de la información que encontró durante la investigación

**Estudiar en fuentes escritas**

- Conoce la función social de las fichas de resumen. Discute el significado de las palabras y frases en las que se utiliza un lenguaje figurado. Comprende el uso del diccionario y la función del orden alfabético.
- Explora nuevos textos y portadores textuales, reflexiona sobre los usos de lenguaje y la función social del listado del vocabulario.
- Transcribe palabras y frases que llamaron la atención y revisa que conserve su sentido en la escritura, cuidando la ortografía, la separación entre palabras y la sintaxis.
- Toma decisiones sobre el lenguaje que se escribe en los discursos. Cuida la organización del texto. Amplía la información, registrando las palabras nuevas (neologismo). Corrige ortografía y puntuación según norma de escritura con ayuda del profesor.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Emplea elementos de la lengua que sirven para expresar puntos de vista (yo creo, yo opino) y para enlazar ideas. Participa en la edición y encuadernación de la antología como producto colectivo por medio de la técnica del libro cartonero.
- Escucha lectura en voz alta o lee para otros, cuidando la entonación de las palabras. Distingue los esquemas rítmicos de los consejos y comparte sus interpretaciones sobre estos textos.




**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica**
**Quinto bloque**

**PSNL:** Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Indagar, escuchar y escribir los consejos de nuestros padres y abuelos; grabar el audio y elaborar un material audiovisual para difundirlo y mantener la sana convivencia en la comunidad.

**Tercer grado**
**Investigar en la comunidad**

- Comparte su experiencia sobre los valores que le han transmitido sus abuelos a través de los consejos.
- Prepara una serie de preguntas para llevar a cabo la investigación con las personas mayores de la comunidad. Visita a los padres y abuelos de tu localidad y exprésate de forma respetuosa para profundizar a través de sus consejos el conocimiento que nos comparten. Distingue la mirada, los gestos y la expresión del narrador para alcanzar y mantener el *lekil kuxlejal* (buen vivir). Escucha las narraciones y transcribe el mensaje central de los consejos, atendiendo la escritura de su lengua.
- Utiliza guiones o comillas, signos de admiración e interrogación para señalar la intención o el énfasis de los personajes.
- Clasifica en un cuadro los consejos destinado al cuidado y respeto a la vida de los animales, plantas y seres de la naturaleza.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Compara los consejos que ofrece la institución educativa con los que brinda la familia y reconoce las consecuencias que acarrear en la vida cuando no las acatan.
- Conoce las características de un audio. Define los elementos que se incluirán en el portador para preservar y difundir los consejos de los mayores.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Toma en cuenta los elementos lingüísticos en la escritura de una narración, tiempos verbales, frases adverbiales para describir cómo se desarrolla la acción, adjetivos para describir personajes y espacios, etcétera.
- Revisa y corrige los textos con la ayuda del docente, con énfasis a la ortografía, segmentación de palabras y uso de signos de puntuación.
- Pasa en limpio los textos para leerlos con fluidez durante la grabación del audio. Edita el audio y multiplica copias para difundirlas en diversos medios de comunicación de la región.

**Cuarto grado**
**Investigar en la comunidad**

- Comenta de qué le han servido los consejos que le ha dado su familia. Planea visitas a los ancianos y personas adultas de la comunidad para recopilar consejos que orienten su caminar en la vida. Participa en la toma de acuerdos para establecer las normas de presentación o lo hace antes, durante y después del diálogo.
- Escucha con atención la narración de los consejos para mejorar comportamientos con los seres humanos y la naturaleza. Elabora ficha de resumen precisando los saberes, conocimientos y valores de la práctica que estudia y lo comparte para mantener la relación recíproca con su entorno inmediato.
- Comenta el valor de la escucha empática para comprender las enseñanzas de los consejos que dan los mayores para vivir en equilibrio con la naturaleza.
- Describe con ayuda del docente los consejos que ha escuchado de sus padres y los integran a los que han recopilado. Revisa sus textos para organizar sistemáticamente la información. Utiliza guiones o comillas, signos de admiración e interrogación para señalar la intención o el énfasis de los discursos de cada personaje.
- Clasifica los consejos en un cuadro destinado al cuidado y respeto a la vida de los animales, plantas y seres de la naturaleza y reconoce las consecuencias que se acarrear en la vida cuando no las acatan.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Explora material digitalizado con contenidos educativos y culturales, reflexiona sobre los usos del lenguaje y su función social. Toma en cuenta los elementos lingüísticos a considerar en la narración: tiempos verbales, frases adverbiales para describir cómo se desarrolla la acción.
- Participa en el diseño del título y la ilustración para la portada audiovisual. Reflexiona sobre la importancia de la comunicación digital y establece criterios para editar y difundir la palabra antigua.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Edita copias del portador digital para difundirlas en la comunidad e integrarlas en las distintas bibliotecas escolares o en otros medios de comunicación.
- Expone su portador textual y comparte acerca de los valores que aprendió durante su investigación.





## Tercer ciclo

Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza		Primer bloque
<p><b>PSNL:</b> Narra y escribe hechos del pasado y del presente de nuestro pueblo relacionado a los mensajes que emiten los seres que nos rodean.</p>		
<p><b>Estrategia didáctica:</b> Compartir e indagar con personas adultas de la comunidad y en fuentes bibliográficas sobre hechos del pasado y presente para descubrir su significado desde la cosmovisión cultural; elaborar biografías, autobiografía y una monografía.</p>		
Quinto grado	Sexto grado	
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta las pautas para llevar a cabo una investigación y reconoce los diferentes tipos de instrumentos para recabar información. Planea una visita a los mayores y, estando ahí, escucha de manera respetuosa las narraciones que cuentan acerca del significado de las toponimias de la comunidad.</li> <li>Intercambia su experiencia de trabajo acerca de la investigación. Identifica los simbolismos y significados de expresiones relevantes de los hechos del pasado y del presente y su impacto en la vida.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora mapas mentales para organizar la información recabada.</li> <li>Explora biografías y autobiografías para conocer sus características. Elabora fichas de lectura y lee en voz alta los resúmenes y verifica que sean significativos en relación con los textos.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Argumenta en colectivo las decisiones que toman para organizar la información hacia el desarrollo del producto, antes de empezar a escribir las características de una biografía y autobiografía.</li> <li>Elabora biografías y autobiografía acerca de los personajes del pasado y del presente.</li> <li>Reflexiona sobre el uso de nexos de la lengua para darle cohesión a los textos y revisa la escritura, siguiendo la norma de escritura de la lengua.</li> <li>Expone el tema con apoyo de carteles, dibujos, gráficos y cuadros sinópticos.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta su experiencia sobre los mensajes que emiten los seres que nos rodean y lo que anuncian.</li> <li>Comparte experiencias acerca del proceso de investigación y utiliza diversos instrumentos para recabar información.</li> <li>Planifica una visita y sigue las pautas culturales al visitar a una persona.</li> <li>Registra fragmentos de las pláticas y comparte la experiencia de su investigación para enriquecer los significados de las expresiones relevantes que dan sentido a las prácticas que estudia vigilando que no pierdan su sentido.</li> <li>Comenta el significado de los diferentes elementos que contienen los mensajes.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona información de diversas fuentes a partir de una necesidad específica de estudio. Comprende la lectura de recuadros, tablas, diagramas y valora su importancia de acuerdo con la función que tienen al acompañar un texto.</li> <li>Explora revistas temáticas para conocer cómo está integrado y toma decisiones al planificar y escribir un texto.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora versiones bilingües con ayuda del maestro, transcribiendo la información de fuentes orales y escritas para elaborar una revista temática.</li> <li>Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje que utiliza, la cohesión y coherencia interna. Recurre a materiales de consulta (diccionarios) para corregir ortografía y puntuación, según las normas de escritura de la lengua.</li> <li>Organiza la información en párrafos, temas y subtemas; diseño de portada y numeración de páginas, según los destinatarios.</li> <li>Participa en la edición de la revista temática como producto de la investigación. Expone el tema de estudio ante una audiencia: explica los fenómenos, sucesos, problemas expresando su punto de vista.</li> </ul>	




**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económico**
**Segundo bloque**

**PSNL:** Conversa sobre las formas de convivencia y trabajo en la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Indagar, registrar y compartir el proceso de selección, requisitos y nombramiento de la autoridad tradicional de la comunidad; elaborar una antología con crónicas y un fascículo informativo.

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Narra lo que conoce sobre las pautas para llevar a cabo el nombramiento de la autoridad comunal y municipal. Elabora guías para realizar preguntas a personas conocedores del nombramiento de los diferentes cargos civiles. Utiliza calendarios y cuadros para planificar la investigación.</li> <li>Reflexiona sobre las formas para dirigirse a personas de diversos estratos sociales. Solicita permiso para grabar a las personas durante el estudio de una práctica. Escucha y transcribe las diferentes versiones para elaborar el primer borrador de una antología con crónicas.</li> <li>Identifica con ayuda del profesor las características de los discursos descriptivos, narrativos, informativos, apelativos, imperativos y mensajes elocuentes.</li> <li>Reflexiona sobre los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en las prácticas que estudia.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usa las TIC para buscar diferentes fuentes de información sobre la función de las autoridades de su comunidad y de otras. Elabora en una ficha de trabajo un resumen sobre la información que encontró. Lee crónicas de acontecimientos sociales para identificar la forma en que se organiza la información. Planea la escritura de una crónica sobre el proceso de selección y nombramiento de las autoridades tradicionales.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza la información utilizando recursos gráficos. Revisa y corrige la ortografía, siguiendo las normas gramaticales de la lengua y agregando nexos y signos de puntuación. Participa en la elaboración e integración de la antología con crónicas.</li> <li>Expone su portador frente a los compañeros de la escuela y da a conocer las funciones de las autoridades de su comunidad.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comparte sus experiencias de cómo llevar a cabo una investigación y utiliza diversos formatos textuales para planificar y recabar información.</li> <li>Organiza un guion de preguntas sobre el nombramiento de una autoridad tradicional y define los propósitos de estudio. Asume responsabilidades durante la planificación de una investigación.</li> <li>Sabe todos los procesos que debe seguir para visitar a una persona. Toma notas en el diario de campo establecido o graba los discursos. Transcribe fragmentos de los discursos y vigilan que no pierda su sentido.</li> <li>Expone la información obtenida, respetando el orden de las ideas y expresa su punto de vista sobre los simbolismos y significados de las expresiones relevantes que dan sentido a las prácticas que estudia.</li> <li>Distingue, con ayuda del profesor, diversos tipos de discursos tomando en cuenta todo lo que sucede alrededor de ellos.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explora fuentes escritas sobre la organización y nombramiento de las autoridades comunitarias y elabora fichas de resumen.</li> <li>Da su opinión sobre la información que encontró en los libros y los compara con los de su cultura.</li> <li>Revisa las partes y las características de un fascículo.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Argumenta y clasifica la información en fascículos informativos. Utiliza materiales de consulta (diccionarios) para corregir la ortografía, según las normas gramaticales de la lengua, agrega nexos y signos de puntuación.</li> <li>Expone la información de fascículo informativo con una idea clara y amplio vocabulario.</li> <li>Participa en la edición del fascículo informativo y elabora copias para difundir con otros niños de la escuela y habitantes de la comunidad.</li> </ul>

**Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica****Tercer bloque**

**PSNL:** Narra e identifica procesos de trabajo comunitario (elaboración de artesanías tradicionales, solidaridad y ayuda mutua)

**Estrategia didáctica:** Investigar y registrar sobre los meses maya tsotsil que orientan las actividades agrícolas y ceremoniales de las comunidades y su relación con los fenómenos naturales; elaborar un almanaque y el calendario sacionatural de prácticas culturales.

**Quinto grado****Sexto grado****Investigar en la comunidad**

- Comparte las experiencias acerca de las actividades agrícolas y ceremoniales que se realizan en la comunidad.
- Planifica el proceso para desarrollar una investigación con personas mayores de la comunidad acerca del calendario maya tsotsil para profundizar su relación con las actividades agrícolas y ceremoniales.
- Escucha, de manera atenta, los relatos de los mayores y pregunta las inquietudes que generan algunos discursos.
- Toma notas en su diario de campo para explicar la función social y el valor de las prácticas acerca del uso del calendario.
- Sistematiza la información recopilada empleando distintos recursos gráficos (tablas, cuadros, esquemas etcétera), revisa y corrige los escritos, de acuerdo con las normas gramaticales de la lengua.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Conoce características de los formatos de diversos portadores: reporte de investigación, catálogos, fascículos, memoria histórica.
- Debate sobre la información que contiene un almanaque y sus características.
- Elabora síntesis de distintas fuentes o versiones e integra en un solo texto la información que escribió. Utiliza de manera adecuada los nexos al elaborar resúmenes.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Planea el diseño y organiza la información del almanaque.
- Participa en el diseño del almanaque para la presentación con otros grupos e integrarlos en la biblioteca escolar.

**Investigar en la comunidad**

- Planifica una investigación, define los propósitos de conocer el uso cotidiano del calendario y elabora guía de preguntas para recuperar la información.
- Reflexiona sobre las formas de dirigirse a las personas de diversos estratos sociales y solicita permiso para grabar a las personas durante la entrevista.
- Transcribe la grabación y organiza la información en tablas. Revisa los textos para agregar información, de acuerdo con las normas gramaticales de la lengua tsotsil.
- Identifica con ayuda del maestro los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en las prácticas culturales.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Lee textos informativos y literarios, y analiza la organización que tienen para comprender el contenido.
- Encuentra el vínculo entre los diversos materiales y explica de qué manera se relacionan con el calendario.
- Reconoce la función social y la estructura del calendario sacionatural.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- En equipo, debate sobre la organización de la información que pondrá en el calendario.
- Integra en un solo documento la información que escribió para elaborar el calendario y elabora copias para la familia y otras personas de la comunidad.
- Expone sobre el calendario con un vocabulario más amplio.




**Ámbito: Actos ceremoniales y equilibrio con la naturaleza**
**Cuarto bloque**

**PSNL:** Escucha y comparte los consejos de los mayores al realizar ceremonias de agradecimiento y peticiones a las deidades de la naturaleza

**Estrategia didáctica:** Dialogar, reflexionar y valorar sobre el uso de los recursos naturales; redactar normas para el cuidado, difundirlas a través de un decálogo y elaborar una declaración pública para su cuidado y compartirla en carteles.

**Quinto grado**
**Investigar en la comunidad**

- Comparte su experiencia sobre el uso y cuidado de los recursos naturales de su territorio.
- Propone pautas para llevar a cabo una investigación y elige un instrumento para recabar información.
- Escucha con atención a los mayores sobre las narraciones para cuidar los recursos naturales.
- Identifica los mensajes de los diferentes discursos que pronuncian los mayores.
- Intercambia experiencias de trabajo durante la investigación para enriquecer con la de sus compañeros.
- Reflexiona sobre la relación armónica del hombre y la naturaleza para el buen vivir y reconoce el rol social de las personas que se dirigen a ella.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Manifiesta inquietudes en torno a su tema de investigación y busca en diferentes fuentes de información, analiza los datos encontrados y lo debate con sus compañeros.
- Explora diferentes portadores textuales para conocer la información relevante sobre las normas del cuidado de la naturaleza. Identifica la importancia de organizar la información utilizando distintos formatos gráficos, tablas, cuadros, esquemas y mapas mentales durante la práctica.
- Identifica las características y la función social de un decálogo.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Colabora y argumenta, en colectivo, las decisiones que toma para organizar la información a través de un decálogo. Edita la versión final del decálogo. Expone ante sus compañeros y comparte con sus compañeros y la comunidad.

**Sexto grado**
**Investigar en la comunidad**

- Platica su experiencia sobre las actividades agrícolas de la localidad.
- Analiza sobre los procesos de llevar a cabo una investigación y, en colectivo, elabora un guion de entrevista.
- Dialoga con las personas que suelen usar los productos agroquímicos en sus actividades agrícolas para conocer sus opiniones acerca de las ventajas y desventajas de estas sustancias.
- Reflexiona sobre el lenguaje que utilizan para desarrollar las actividades agrícolas.
- Comparte las experiencias obtenida en la plática y propone diversos recursos gráficos (tabla, cuadros sinópticos, mapas conceptuales) para registrar y difundir lo que se descubre para el bien común.
- Vincula los saberes, conocimientos y valores de las prácticas que estudia con las otras culturas.

**Estudiar en fuentes escritas**

- Investiga en diversas fuentes de información acerca de las consecuencias del uso de agroquímicos. Analiza la información que obtuvo con sus compañeros y da su punto de vista.
- Lee algunas declaratorias como documento legal y reflexiona sobre sus características y función social.

**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

- Selecciona, organiza y sintetiza las ideas centrales para elaborar el borrador de la declaración pública acerca del cuidado de la naturaleza. Argumenta la organización y clasificación de la información.
- Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje, la cohesión y la coherencia interna. Utiliza materiales de consulta (diccionario) para corregir ortografía y puntuación, según las normas de escritura.
- Participa en la definición de los formatos textuales para conservar la información de forma permanente o para su difusión.





## Ámbito: Formas de organización y convivencia social, política y económica

## Quinto bloque

**PSNL:** Narra y escucha formas del autosustento de la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Visitar y observar en el mercado de la comunidad la interacción entre personas que hablan diferentes lenguas y variantes dialectales; elaborar un guion teatral y cuadernillos para difundir las formas de comercializar los productos de la región.

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta lo que conoce y ha escuchado en su comunidad sobre la diversidad cultural y las variantes de su lengua, y menciona algunos de los espacios donde se manifiesta.</li> <li>• Plantea la manera de llevar a cabo la investigación de las variantes dialectales durante la comercialización de los productos. Elabora una guía de plática para recuperar los saberes que se generan en los mercados de la comunidad.</li> <li>• Plática y escucha con respeto a los comerciantes, pregunta sobre su lugar de origen y la manera en que dialogan con personas de las distintas localidades para vender sus productos.</li> <li>• Registra los diálogos que escuchó, reflexionando sobre sus lugares de origen, a partir de alguna característica especial, su forma de hablar y negociar los productos que venden o compran, y reconoce algunos aspectos que caracterizan las variantes lingüísticas, vocabulario, expresiones, sintaxis, entonación. Reflexiona y analiza las expresiones que se utilizan en la compra y venta de los productos en el mercado (formas de saludar y despedirse; ofrecer y negociar) e identifica unidades de medida y clasificadores de la lengua tsotsil <i>jp'ej, jyom, jtel, jchuk, jp'is, ch'ix</i> y otros.</li> <li>• Reconoce y diferencia entre el comercio formal e informal (mercado) y los tipos de productos, espacio y tiempo en que se sitúan las personas.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliza las TIC para buscar mayor información sobre las variantes de su lengua. Analiza la información que encontró y debate sobre el valor de las variantes de su lengua.</li> <li>• Explora y lee guiones teatrales para conocer la forma en que se organiza los diálogos y las acotaciones para guiar una representación teatral.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plantea el proceso a seguir para profundizar sobre un tema, define los propósitos de su investigación y asume responsabilidades durante la investigación de las actividades comerciales de su comunidad, y la escucha de otras variantes de su lengua en ese contexto. Elige el formato para recuperar la información.</li> <li>• Organiza un guion de preguntas para reconocer la procedencia de los productos que se comercializan en el mercado. Visita el mercado de la localidad para platicar con los comerciantes sobre los productos que venden.</li> <li>• Reconoce los tipos de lenguaje que se utilizan al saludar y despedirse en el mercado y en tiendas establecidas permanentemente.</li> <li>• Reúne información con distintos comerciantes dedicados a la compra y venta de productos, acerca de su procedencia y costo.</li> <li>• Escucha y graba a las personas que dialogan en el mercado sobre la comercialización de sus productos. Transcribe el diálogo que grabó en el mercado durante la comercialización de productos.</li> <li>• Revisa que la escritura cumpla con las normas lingüísticas y ortográficas de la lengua. Analiza las expresiones que se utilizan en la compra y venta de productos en el mercado, la forma de saludar y despedirse. Reconoce y aprecia la diversidad cultural y lingüística de las comunidades originarias.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora una versión bilingüe de los escritos para que personas externas a la comunidad puedan utilizar y comprenderla. Revisa la información utilizando materiales de consulta (diccionarios) para corregir ortografía y puntuación, según las normas de escritura.</li> <li>• Explora diversos portadores textuales con fines de estudio. Identifica la importancia de organizar su información utilizando distintos formatos gráficos, tablas, cuadros, esquemas y mapas mentales durante la práctica.</li> <li>• Colabora y argumenta en colectivo las decisiones para organizar la información a través de un cuadernillo.</li> </ul>





Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe y revisa los diálogos, ajustando al formato del guion teatral con el apoyo de los compañeros y el docente. Presta atención a la ortografía convencional, de acuerdo con las normas de escritura.</li> <li>• Planea el espacio para llevar a cabo la representación, reúne los objetos para la ejecución. Representa el papel de los personajes correspondientes con las actitudes y movimientos que realizaron.</li> <li>• Organiza eventos, escribe en colectivo la invitación y los anuncios orales y escritos para la presentación de la obra teatral.</li> <li>• Expone el propósito, la diversidad cultural y lingüística de la comunidad y la manera en que se lleva a cabo la comercialización de los productos.</li> <li>• Escenifica la obra teatral respetando las pautas culturales, con coherencia y claridad de su lenguaje.</li> </ul>	<p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora un cuadernillo de productos de la región, integra título, subtítulos, portada, índice, página legal, presentación, conclusión, glosario y bibliografías.</li> <li>• Toma conciencia del valor de difundir para conservar la información de forma permanente. Elabora impresos para difundir la presentación del cuadernillo de productos ante la comunidad. Expone el estudio ante la audiencia: explica los fenómenos, sucesos, problemas o nociones sobre el tema y expresa el punto de vista.</li> </ul>





## 10. Evolución curricular

Cimentar logros	Afrontar nuevos retos
	Hacia dónde se avanza en este currículo
<p>Aspectos del currículo anterior que permanecen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La asignatura de Lengua Materna. Lengua Indígena se incorporó en el Plan de estudios 2011.</li> <li>• La propuesta actual conserva el enfoque basado en prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Los aspectos culturales de los diferentes grupos indígenas del país constituyen el sustrato fundamental para la definición del enfoque didáctico y la construcción de los nuevos programas de estudio.</li> <li>• Los programas de cada lengua se elaboran con el apoyo de las comisiones designadas por las diferentes comunidades indígenas para tal fin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por primera vez se incorporan al currículo las asignaturas Lengua Materna. Lengua Indígena y Segunda Lengua. Lengua Indígena, con un planteamiento de lineamientos curriculares.</li> <li>• Ambas se integran al resto de las asignaturas correspondientes al campo de formación Lenguaje y Comunicación, con lo cual se articulan todos los tipos de lengua (materna, segunda y extranjera) para fortalecer así el bilingüismo y el plurilingüismo entre los estudiantes.</li> <li>• Las nuevas asignaturas favorecen la adquisición y aprendizaje de las lenguas indígenas, así como el manejo de un bilingüismo activo, teniéndose como meta la introducción gradual del uso de las lenguas indígenas en las otras asignaturas.</li> <li>• El Modelo Educativo incorpora por primera vez la perspectiva programática de la educación plurilingüística para la población escolar indígena, atendiendo a las necesidades de los estudiantes del país.</li> <li>• La caracterización curricular general de estas asignaturas muestra una orientación hacia los derechos humanos y los principios de equidad e igualdad como ejes fundamentales para el desarrollo de los programas de las lenguas indígenas nacionales.</li> <li>• Se concibe a las lenguas indígenas como medios de socialización, comunicación, enseñanza y aprendizaje y como objeto de estudio, manteniendo vigente el enfoque de prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Se enriquece el enfoque didáctico al incluir bases socioculturales de la enseñanza (tanto de lenguas indígenas como de otras) y de segundas lenguas, la antropología, la lingüística aplicada y la psicolingüística.</li> <li>• Se refuerza el uso del lenguaje, a partir de prácticas sociales del lenguaje referidas a los diversos contextos de los pueblos indígenas y de otros lugares a los que los miembros de estas comunidades han emigrado.</li> <li>• Se planea que la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena se imparta desde el inicio de preescolar y que Segunda Lengua. Lengua Indígena se haga a partir del tercer año de preescolar.</li> <li>• Se destaca el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas del estudiante, así como la reflexión sobre los aspectos formales de las lenguas; promoviendo el uso de estrategias para la adquisición y aprendizaje de segundas lenguas en el marco de la alfabetización inicial y continua.</li> <li>• Se pondera la generación de ambientes letrados para el desarrollo de las lenguas indígenas por medio de proyectos como el Libro Cartonero.</li> <li>• Se proponen tres ámbitos: Estudio, Literatura y Participación Social y se diversifican las metodologías en actividades, situaciones y secuencias didácticas —estas últimas divididas en proyectos, talleres, unidades y módulos— (SEP, 2017, p. 263).</li> </ul>







## Bibliografía

- Arias, J. (1991).** *El mundo numinoso de los mayas: estructura y cambios contemporáneos*. México: Instituto Chiapaneco de Cultura.
- Bertely, M. (2009.)**, *Sembrando nuestra educación como derecho. La nueva escuela intercultural en Chiapas*. México: UNEM-ECIDEA-IIAP-OEI-CIESAS-Ediciones Alcatraz.
- Bolaños, G. (2009).** "Desde la escuela y hasta la universidad: educación propia para un buen y mejor gobierno". En: Luis López (ed.), *Interculturalidad, educación y ciudadanía, perspectiva latinoamericana* (pp. 355-377). Bolivia: Ediciones Plural.
- Cassany, D. (2009).** *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura*. España: Paidós.
- \_\_\_\_\_ (s.f.). *Prácticas letradas contemporáneas: Claves para su desarrollo*. España: Gobierno de España, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/21294/Cassany\\_LEERES.pdf](https://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/21294/Cassany_LEERES.pdf)
- Castedo, M. y Zuazo, N. (2010).** *Culturas escritas y escuela: viejas y nuevas diversidades*. Argentina: Congreso Iberoamericano de Educación-Metas Educativas 2021-OEI.
- Cavallo, G. y Chartier, R. (1998).** *Historia de la lectura en el mundo occidental*. España: Santillana-Taurus.
- Chartier, R. (1993).** *Libros, lecturas y lectores en la Edad Moderna*. España: Alianza.
- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (2016).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.ordenjuridico.gob.mx/Constitucion/cn16.pdf>
- Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (2006).** *Experiencias innovadoras en educación intercultural*. México: SEP.
- Cruz, M. y Sesia, P. (2013).** *Manual de asambleas escolares*. México: CIESAS-Pacífico Sur/UNICEF. Consultado del 7 de abril de 2018 en: [https://www.unicef.org/mexico/spanish/MANUAL\\_ASAMBLEAS\\_ESCOLARES\\_PDF\(1\).pdf](https://www.unicef.org/mexico/spanish/MANUAL_ASAMBLEAS_ESCOLARES_PDF(1).pdf)
- Decreto por el que se crea la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y reforma la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación (2003).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003).
- Díaz, F. (2006).** *Enseñanza situada, vínculo entre la escuela y la vida*. México: McGraw-Hill.



- \_\_\_\_\_ (2003). Cognición situada y estrategias para el aprendizaje significativo. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, vol. 5, núm. 2, pp. 105-117.
- Dietz, G. y Mateos, L. (2011).** *Interculturalidad y educación intercultural. México: Un análisis de los discursos nacionales e internacionales en su impacto en los modelos educativos mexicanos.* México: SEP.
- Dirección General de Educación Indígena (2008).** *Educación básica. Primaria indígena. Parámetros curriculares de la asignatura de lengua indígena.* México: SEP. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://www.uam.mx/cdi/redesinv/lengua\\_indigena\\_06.pdf](https://www.uam.mx/cdi/redesinv/lengua_indigena_06.pdf)
- Duranti, A. (2000).** *Antropología lingüística.* España: Cambridge University Press.
- Galaburri, M. (2005).** *La enseñanza del lenguaje escrito. Un proceso de construcción.* Argentina: Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2015).** *Encuesta intercensal 2015.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/enchogares/especiales/intercensal/>
- Instituto Nacional Indigenista (2002).** *Programa Nacional para el Desarrollo de los Pueblos indígenas 2001-2006.* México: INI.
- León-Portilla, M. y Shorris, E. (2004).** *Antigua y nueva palabra. Antología de la literatura mesoamericana, desde los tiempos precolombinos hasta el presente.* México: Aguilar.
- Lerner, D. (2001).** *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario.* México: FCE
- Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (2015).** *Diario Oficial de la Federación.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257\\_171215.pdf](http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257_171215.pdf)
- Ley General de Educación. (2018).** *Diario Oficial de la Federación.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley\\_general\\_educacion.pdf](https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley_general_educacion.pdf)
- Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes (2014).** *Diario Oficial de la Federación.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014)
- Montemayor, C. (1998).** *Arte y trama en el cuento indígena.* México: FCE.
- Nolasco, M. (2008).** *Los pueblos indígenas de Chiapas: atlas etnográfico.* México: INAH.
- Organización de las Naciones Unidas (2016).** *Agenda 2030 y los objetivos de desarrollo sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.sela.org/media/2262361/agenda-2030-y-los-objetivos-de-desarrollo-sostenible.pdf>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (1996).** *Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos.* Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.cdi.gob.mx/lenguamaterna/derechosling.pdf>





- \_\_\_\_\_ (2016). *Informe de seguimiento de la educación en el mundo*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002485/248526S.pdf>
- Organización Internacional del Trabajo (1989)**. *Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@normes/documents/publication/wcms\\_100910.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@normes/documents/publication/wcms_100910.pdf)
- Paoli, J. (2002)**. *Comunicación y juego simbólico: relaciones sociales, cultura y procesos de significación*. México: Libros Umbral.
- Pérez, E. (2014)**. *Proyecto de Investigación de Prácticas Sociales de Lenguaje SE-DEI-UNICH. Descripción de Prácticas Culturales y Sociales de Lenguaje de la Comisión Maya Tseltal*. México: UNICH.
- \_\_\_\_\_ (2014). *Proyecto de investigación de prácticas sociales de lenguaje SE-DEI-UNICH. Descripción de prácticas culturales y sociales de lenguaje de la Comisión Maya Tsotsil*. México: UNICH.
- \_\_\_\_\_ (2014). *Proyecto de investigación de prácticas sociales de lenguaje SE-DEI-UNICH. Descripción de prácticas culturales y sociales de lenguaje de la Comisión Maya Tojol-ab'al*. México: UNICH.
- \_\_\_\_\_ (2014). *Proyecto de investigación de prácticas sociales de lenguaje SE-DEI-UNICH. Descripción de prácticas culturales y sociales de lenguaje de la Comisión Maya CH'ol*. México: UNICH.
- Quinteros, G. y Corona, Y. (2013)**. *Las prácticas sociales del lenguaje en culturas de tradición indígena. El objeto de conocimiento antes de ser objeto de enseñanza*. México: UAM.
- Rogoff, B., et al. (2003)**. Firsthand learning through intent participation. *Annual Review of Psychology*, vol. 54, pp. 175-203.
- \_\_\_\_\_ (2010). "El aprendizaje por medio de la participación intensa en comunidades". En: Lourdes de León (coord.), *Socialización, lenguajes y culturas infantiles* (pp. 95-136). México: CIESAS.
- Secretaría de Educación Pública (1999)**. *Lineamientos Generales para la Educación Intercultural Bilingüe para las niñas y los niños indígenas*. México: SEP.
- \_\_\_\_\_ (2011). *Acuerdo 592 por el que se establece la articulación de la educación básica*. México: SEP.
- \_\_\_\_\_ (2011). *Programas de estudio 2011. Guía para el maestro. Educación básica primaria. Primer grado*. México: SEP.
- \_\_\_\_\_ (2017). *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica*. México: SEP. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES\\_CLAVE\\_PARA\\_LA\\_EDUCACION\\_INTEGRAL.pdf](http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES_CLAVE_PARA_LA_EDUCACION_INTEGRAL.pdf)
- Vigotsky, L. (1978)**. *Pensamiento y lenguaje*. España: Paidós.

































A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 evenly spaced lines across the page.























Programa de Lengua **Tsotsil**

Se imprimió por encargo de la Dirección General de Educación Indígena  
a través de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos  
en los talleres de (NOMBRE DEL TALLER)  
con domicilio en (CALLE y NÚMERO)  
(COLONIA, CÓDIGO POSTAL, CIUDAD)  
en el mes de (MES) de 2018.

El tiraje fue de (CANTIDAD) ejemplares.



ASIGNATURA LENGUA MATERNA. LENGUA INDÍGENA

